Vol. 15, No. 4070 Wednesday October 20 1920

TAIRIKU NIPPO

大正九年十月二十日 (水曜日) 第四千七十號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YASUSHI YAMAZAKI
發行兼編輯人 山崎寧
東市坡普敦バンクーバー街一五三
電話ヤマモレー五三六番

本紙定價
壹ヶ月 金六拾五仙
半ヶ月 金三拾五仙
一ヶ月 金壹弗四拾五仙
(但し一切前金)

ロロムビア樹二八六 三陽商店

電話シー一二四七七 鈴木八十松

電話シー一二九三四 古屋商店

電話シー一二九三三 仲買商

電話シー一二四二三 落合商店

電話シー一二一六 三枝靴店

電話シー一四五八 日本オート

電話シー一二一三 日加合同貯蓄會社

電話シー一二一三 日加野菊

電話シー一二一三 日本病院

電話シー一二一三 日本新聞

電話シー一二一三 日本新聞

電話シー一二一三 日本新聞

電話シー一二一三 日本新聞

電話シー一二一三 日本新聞

電話シー一二一三 日本新聞

電話シー一二一三 日本新聞

電話シー一二一三 日本新聞

時評論

小賣相場は何故下らぬか(下)

通貨と小賣商—通貨收縮の影響—物價釣上政策—小賣商の暴利—不共氣の前途

第四の理由は、通貨の敗滅的勢力が主として正當に働き出したことである。通貨の物價に及ぼすべき勢力は、其敗滅のみでなく亦其解放流通速度の如何によると共に、其所謂通貨なるものも、貨幣其物のみでなくして信用あるものの敗も勢力あるを聽めねばならぬ。好況時代に於ては一圓の貨幣を有するものにして三圓の信用を與へられ、シカも此四圓の通貨が一日に四五回の迴轉流通をなし得るとすれば、通貨の物價に對する勢力は十六回乃至二十回の働きをなし得る。斯の如くにして物價は即ち騰貴せねばならぬ。併し一旦不況時代に陷るや、此信用は忽ち減縮するの結果、一圓の貨幣は單に其解放するの速度のみに由る事となり、シカも其速度も亦著しく遲緩となるの結果一圓は僅に一圓に過ぎざる事となる。茲に於て貨幣の能力は即ち高まらざるを得ぬ。而して物價は即ち低落せざるを得ぬ。

併しながら小賣商業は、最初よりして餘り多く此通貨の解放的勢力の司配を受けなかつた。一圓の貨幣が二十回の効力を發生した時代に於ても、其取引する所は一圓を一圓とし、若しくは二三圓とする人々の間に行はるゝに過ぎなかつたので、今日大生産大資本家界が信用の收縮となつて通貨が單に敗滅的に働く時代となるとも、小賣商業は何等其影響を受けぬのである。即ち敗滅と信用とが相乘せられて通貨の疲服を見つゝある際にも、小賣商は唯敗滅的通貨に對する關係は、好況時も不共氣時代も共に相變らぬとすれば、其物價の上に何等變化がないのも亦怪しむに足るまい。

第五の理由は、通貨が向後收縮する事の極めて過激を豫想せらるゝにある。今換言すれば、昨年末の十五億五千五百萬圓よりして今日十億五千萬圓に下つてゐるが、今後此勢を以て逐次減し行くべきかは甚だ疑はしい。即ち(一)信用釣上の金融(二)正貨取寄せの方針(三)誤つたる財界救濟の爲に不必要の通貨は世間に流通せらるゝ事(四)頁金部費金の運用なるものが亦不自然なる通貨膨脹を興奮するする事等に由つて、少くとも通貨收縮の勢を阻止し、或は反對に之を增加せしめんかの傾向がある。而して通貨の敗滅的勢力に由つて司配せらるゝ小賣物價が、背敗滅の收縮過激する場合に於て低落の氣勢を阻害せらるゝも亦當然の歸結である。

第六の理由は、政府が物價釣上げ政策を把持するにある。從來の不共氣時代は、生産者も消費者も同時に其影響を受けた。併し今回の不共氣は大生産者及び大成金に打擊したが、消費者の方は尚賈ふべき金がある。而して其打擊を受けたる生産者は皆一樣に生産を中止し、若しくは制限して、供給の減少を謀りつゝあるに對し、更に政府は救濟方針を執つて其制限を幇助しつゝある。消費者の購買力が依然旺盛の如くなるに對して生産制限の奬勵は、物價の釣上げを促し若くは物價低落の勢を阻止するものではあるまいか。

加之今の政府は心實に不共氣を好まぬ、常に何等かの方法を以て財界の活動を企てんとして居る。昨今米價が頓りに低落するや、早くも之が輸出制限を解かんとし、生糸の暴落するや、國川金五千萬圓を私して之が釣上げを策せしめた。政府が心に物價の低落を好まぬといふ一事は如何に國民の心理に影響するであらうか。供給が著しく需要に超過し物價が漸次低落の運命にあるを豫知し得らるゝ場合と、此の低落の勢を阻止すべく政府が全力を擲すといふ場合とに於て、商業者の心理は非常なる相違を生せねばならぬ。況して事大思想に捉はれつゝある我國民の如く、政府萬能を信ずるものにあつては、特に其物價低落の歩調を阻害するであらう。

第七の理由は、我經濟組織が無用の機關を有して小賣價格を高からしむる事にある。之は既に「國民生活の緩和策」に於て論じたる如く、小賣商をして暴利を貪らしむべき組織其物の罪である。が、吾輩は敢て之を繰返すが如き愚論を重ねぬ。叙上の七點即ち(一)今日の不共氣は單に成金及び資本家階級のみに限らる事(二)消費者の實力は今日尚減少せぬ事(三)小賣商は思想的商業の反動を受くるの少き事(四)通貨と小賣物價との關係が未だ變化せぬ事(五)通貨收縮の前途は頗る疑はるべき事(六)物價減少と物價釣上げ策との勢力が一方に存在する事(七)小賣商の暴利を容すべき經濟組織の缺陷を有する事は、是れ豈小賣物價の低落を阻害すべき重なる勢力であるまいか。七原因中僅に二三個あるとも、十分に小賣値段を左右すべき勢力を有する。況して七因の悉具備さるゝに於てをや。小賣相場の低落して國民生活を緩和せんとするのは、吾輩未だ之を疑はぬ。

併しながら不共氣の勢は向後に於て益頻烈とならねばならぬ。而して此不共氣の頻烈となるに於て漸次小賣相場を低落せしめねばならぬ。戰時利得者の最も大なりしものは反動的財界に於て最も早く最も多く打擊されたと同じく、次ぎには第二の利得者に及び、第三の利得者に及び、利得者の全部が不共氣の爲に其利得を吐き出さねばならぬ運命にある。反動的應報を感受するものゝ遲速あるは自然の理法であつて、此利得者の全部が其利得を吐き出し難くさざる以上、不共氣は決して救濟さるゝものでない。即ち不共氣挽回の方策は此利得者の利得を吐き出さしむるにある。今日成金者及び資本家階級が不共氣に惱まさるゝのは即ち不共氣の初期なる證據であつて、聽ては小賣商を襲ひ、純消費者を襲ひ、國民の全部を襲げて不共氣の苦惱に煩悶せしむる日あるを覺悟せねばならぬ。小賣相場の下がる下がらぬは畢竟遲速の問題に止まる。

憲政の危機(四)

尾崎行雄

若し裁判官が黨派心を懷き、普通の刑事犯に對して、自黨の者は、皆無罪と宣告し、反對黨の者をば、悉く有罪と判決したならば、世間は之を何と云ふであらう。然し今日我衆議院議員等の懲罰事犯に對して爲す所は、少しも夫と異ならない。斯の如き振舞を是認する以上は、他日陪審制度を實行するに當つても、身を政黨に置き又は是に同情を寄する陪審官は、自黨の犯人をば、悉く無罪と決し、反對黨の犯人をば、悉く有罪と決するであらう。左樣な事があつては、公明正大なるべき陪審制度も、却て裁判の神聖を根底より破壞する事になる。

抑賞罰の當否は國家治亂の岐れ目である。一人を賞すれば千人勵み、一人を罰すれば萬人驚むといふ結果を生ずる樣に之を執行せなければならぬ。賞しても勵まず、罰しても懲ないのみならず、其名整却て增加するやうな道理は出來ない。然るに衆議院の多數黨が、臨時議會に於て反對黨の議員に加へたる懲罰は、少しも懲罰としての効能が無いのみならず、却て奬勵の結果があつた。其の證據には、懲罰事犯に問はれ又は問はれんとした所の永井三木、島田三君の如きは、之が爲に名聲益〻揚がり、院外に於ける聲望は實に驚くべきほど增加した。罰せられたが爲め、却て賞せられた以上の結果を生ずるが如きは、賞罰其道を誤つた最も明瞭な證據ではない乎。斯の如き失當の懲罰を與へすれば、議院の神聖は夫が爲に瀆され、其威信は全く地に墜ちるのである。

(五)意見に對して懲罰

殊に第四十三回議會に於て議員の意見に對して懲罰問題を起し、其出席を停止し、又は除名所分を行はんとしたるが如きに至つては、實に言語同斷の次第である。帝國議會の言論は、憲法の保障があつて、院外に於て是を爲せば法律の處罰を受くべき言論も、院內に於ては是を罰する事の出來ない樣にして居る。然るに臨時議會の衆議院を見れば、院外に於ては、是を演說し、又は出版しても、更に法律の制裁を受けざる言論に對し院內に於ては出席停止除名處分等に或は處し或は處せんとした。

抑も言論の自由は、議會制度殊に院內に於ける議事の基礎である。若し此基礎を破壞すれば、議事は破壞せられ、議事無ければ、議會制度は消滅する。即ち議員の言論に對して懲罰を行ふが如きは、事小なるに似たれども、實は立憲政治の根底を破壞すべき一大非行にして、我憲法史上に百年拭ふ可らざる醜辱を遺した所業であるが、世間は此最大非違すらも咎ひる事を知らない樣である。墨竟我國に眞正の政黨無く、彼の政黨と稱する者は、良心を束縛せられたる人々の集團にして、黨議の命ずる所、是非曲直を問はず、是に雷同附和するか爲に、斯の如き事態を生ずるのである。此點は他日政黨改良の章に於て詳述すべきが、兎に角裁判事項を黨議に附し、黨議を以て正邪曲直の觀念を束縛し、而も恬として其非悟らざるに至つては、我國人民が立憲政治に對する思想智識の如何に幼稚なるかを知る事が出來る。

勞農露國より歸りて(四)

布施勝治

シテ今一つの「希望丸の沈沒」は貪慾な船主が保險金欲しさに無理矢理破船を沖に出して沈沒させ、夫れに乘つて出た漁夫や水夫が皆海底の藻屑と消え、後に殘された妻女や孤兒が痛嘆に暮るゝと云ふ悲劇を揭出し、陰に陽にキャピタリズムの暴虐ブルジョア法律の結果、茲善の虛飾、宗教の無力を呪ふたもので之を見た余は過激派の所謂「ブルジョア遺產の利用法」の巧なのには驚かざるを得なかつた。

劇劇中殊更余を驚かしたのは各劇場殊にパレート劇の衣裳の華美豪奢を極めた事であつた、これは市民の質素な服裝と相對照したゝめ特に華美に見えた故でもあらうが一說に依ると過激派は富豪邸宅の沒收に際して卷きあげた贅澤に歷史的の衣裳を悉く劇場に集めたといふので各地劇場の衣裳部は大得意である。

過激派は演劇、舞踊、活動寫眞なぞ云ふ多數密集の歡樂を盛んに奬勵して居る、到る所大都會に於ける書殷の劇場が總て活動して居るが云ふまでもなく地方小都會にては田舍の村落に至るまで幾多の芝居や寄席が增設され、時には巡回劇と云つたやうな變つた催しもやる、それが皆勞農官營で政府から巨萬の經費をドン〳〵出して大々的に奬勵する俳優は到る所大に優遇され世界的名優のシャリャピンは云ふまでもなくスタニスラフスキー、ネジダーノフ、グゾーフスカヤ、バラショーフなど云ふブルジョア時代の名優が依然莫斯科劇界の花形になつて居る又カチャーロフのやうに一旦白軍の方へ逃げたもので漸次モスコーに歸つて來るものもあると云つた有樣で大した景氣である。

余が一日全露俳優中央委員會を訪ねた時幹事のウラーロフ君が「今日の俳優は昔と違つて觀客の御機嫌を伺ふ商賣人でなく眞に藝術のために働く勞働者であります」と云ふ又「全國の俳優は昨年秋から職業組合同盟に加入して普通の職工と一律に名實共に勞働者となりました」と語つた。

モスコー劇場切符七割五分は各職業組合官衙を經て勞働者と勞農官吏の間に一割五分は赤色兵に配布され殘り一割だけを一般公衆に販賣する、だから勞働者でもない赤兵でもない又官衙に勤めて居るものでもないと容易に劇場に入る事が出來ん茲に於て働かぬものは食ふべからず着るべからずではなくて芝居を觀る事も出來ぬ、で過激派は「能く働き能く遊べ」と云ふ敎訓を以て最も大膽に最も大規模に勵行して居る。

加奈太サン生命保險

加奈陀生命保險會社中の最大會社世界各國と日本各地に代理店あり

滿二ヶ年保險料拂込後は醫師の再診斷無く零十二ヶ月間の支拂猶予法及種々の特點あり

代理 中野事務所 中野庄蔵
晩市バウエル街三九六 ルーム一〇六
(日加野菊二階) 電話シー(八八二)(五七二八)

地方代理人
オシャンフォルス 大田原正次
スタフストン 小林 眞二
ミルクリーク 水川 宗一
ピーパーコーブ 堀 太郎
ポートアリス 鳥居 忠

晩香坡市ゴーア街三〇九
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Assn.
329 Gore Ave. Vancouver, B.C.

生命保險
日本人部代理店
晩市バウエル街二〇三
電話シー二一〇一
阿部事務所
自宅 ケーフアー街九八七
電話ハイ一三六四R

▲特製
大福餅
挽茶入
煉羊羹 木折箱入
丼に月刊雜誌書籍
バウエル街四三七
鈴木菓子店
電話ハイランド七一

▲富士山印鶯印レコード
毎月新音譜十種以上着
コロンビア蓄音器
シンガーミシン
和洋樂器、乳母車、歩行器、子供椅子
針、油、其他各種修繕
目覺時計一切
村木靜夫
晩市メイン街二三三
電話シー三六九六
ハイ二三八三アール

山陽商會

仲買商
特價大賣出し
●加州白米●紅甲
萬能油●白味噌
鰹節、イカナゴ、雜魚
晩市メイン街一八七
落合商店
電話シー二四二三

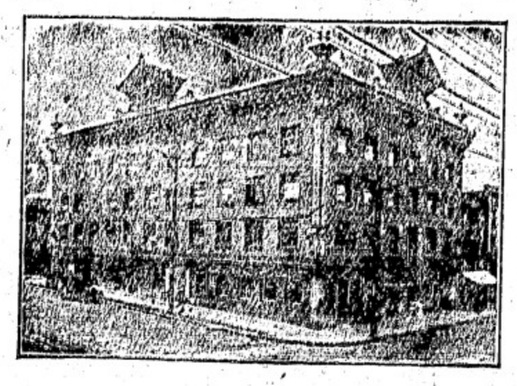
各種軍用品
特別大勉强
バウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイ二一六

ニューヨーク
生命保險代理
晩市東州二街四七
小保方利三郎
電話モントフェヤ三六三〇アール

ギヤスリン
自動車用 ギヤスリン船用
商店用
救助車の需めに應ずべく候
晩香坡市メーン街アレキサンダー街角
電話シー一四五八
日本オート

診察 宅診自午前十時至午後五時
時間 往診自午後一時至午後五時
日曜祭日は正午限り(急病は此の限りにあらず)
日本病院
病室丼に產室の設備あり隨時入院の勸めに應ず
アレキサンダー街五〇四 電話ハイランド一〇五三
鉄道事務所電話ハイランド一〇四

日加野菊
◎貯蓄預金 ◎當座預金
◎定期預金 ◎公債賣買
◎日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日 伏見丸便 十月廿五日 月曜日
やまとば丸便 十月廿八日 木曜日



晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
(電話シー一二一三)

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ御貼付下さい

M. Furuya & Co. LTD
46 Hastings St., West
Vancouver, B. C.

夏になつても粘氣の失はぬ
お米は……松印!!

(正百封度入及正五十封度入袋)
玄米の精選と共に永年の經驗により香ひ、粘氣の失はぬ樣丁寧に而して毎日新しい品を揚上げて御座います

晩市四(スプリングス)街四六
古屋商店
電話シー二九三三……二九三四

日本特信　九月廿七日

在京　山本磯波

東京便り

□東京市では十一月一日挙行される明治神宮鎮座祭につき同日より三日間金市を開いて大祭典を行ふことに決した鎮座祭を挙行はるべき一日に在ては金市各本部校で盛式を行ふ學校長は明治天皇、明治神宮、太后の御聖德を讃頌し市では各區に講演會を開催して一般市民に御聖德の讃頌を行ひ二日には目黒公園内大グラウンドを式場として國務大臣、在京貴衆両議院議員、他の侯爵を求め市公民全部出席盛大なる奉祝會を催す等で市内の酒屋、神輿、花車、屋台、飾物など既に矢々出来されてゐる、噂はふことだらう

□動任奏事官は杉田、林両氏に次で翌月末小氏、鹿南務に廻りせられたが其他は原首相の勘配せるものにして承認せざるものあり人選容易でないらしい臨時宮内は成るべくむべきであるが首相は文官任用令改正に當り樞密院での答辯中「決して其在にあらざる黨員に地位を與へんとするものでない」と反覆言明した事少し不似合なほど人物を選び過てゐるらしい之は勿論悪い事でないが之では政黨員の地位を軽しめ過る

□目下開催大會の期日も愈迫つて來た歐米諸國からの渡來客も千餘名に達したといふことであるが所詮風のホテルが狭いので嘸不便なことゝ恐縮する次第である、けれども日本の自然は麗しく良種は優しいものがあらう勝手ながら此點を充分に勘酌して其不便に對する不快を補つて貰ひたいものである所が此頃此大會へ支那朝鮮人の參加を断つたとかいふので日本人は自ら人種的差別をつけてゐるではないかといふ批評の聲を聞く誠に意外なことである我等は會の當事者が果して支那朝鮮人の參加を断つた事が事實か何かは知らないが若しつたことがあるとすれば実は寧ろ人種的差別をつけることの慣例ある遠來の客の心を推察した好意に出たものであらう近い所の往來は何時でも出來るから今度は先づ歐米遠來の客に能ふ限りの滿足を與へたいといふ好意からのものであらう其好意が知て悪いといはるれば実に是だが其好意であり環境である點は慨めて貰はねばならぬ

□東京市では娯興税を取ることになつた娯興税は取るが宜いとは我等の主張であるが友邦を迎へて晩餐を喫にゆく客が多くて給仕するものがないから一寸敵を呼んでお酌だけさせる之までが娯興と見られて税金を取られるのは一寸同意しかねる住居料亭待合など厳肅の実だから住人が宜かりさうなものだ実では收入が減るといふなら税率を高くするが宜い、料亭を掃らはす事に一夕百千金を抛つ連中なことにはウンと課するが宜いと想ふ

秘密厳守 結婚紹介
○短時日の間に絶好の良縁を求めんとならば○本部を利用せられよ
○現代式大規模の組織にて望む所の地方より申込次第郵送す
○詳細規定料と在り
日本米國加奈陀
人事商業興信所附属
大和クラブ
公認
横濱市岡野町十六番地
電話 飯田道左
晩香坡市バンドック街貳壹壹貳
加奈陀代理部
濱垣愛生院
2112 Pandora St. Vancouver, B. C.

煙草卸商
シガーターバコ
ビスケット
チヨコレート
キヤンデー
チユウインガム
其他新らしき品を取揃へてあります御何なる場所でも配達無料
ウエスト
貿易商會
晩市アレキサンダー街二〇四
電話シーモア一五五七
West Coast Trading Co. Ltd.
204 Alexander St.
Vancouver, B. C.

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歓迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

雜貨食料品
エキスプレス
郵函 一三六四
晩市バウエル街四五三
電話バイ四八九九
堀善商店

和洋雜貨
プリンスルパート市フルトン街六五〇
NW商店
郵函五一三　電話五九七

雜貨食料品
たばこ果物
ソフト、ドリンク
晩市バウエル街三〇〇
濱中商店
電話シーモア三七一四ナー

すしのだ
いもかけうどん
けいらん
バウエル街二三四サン商會裏
丸福
電話シーモア三八七五

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
永見菓子店
電話バイランド六一二

こうじ製造
卸小賣(こうじ)のもと有り
バウエル街四六九
日の出
電話バイ二二六九

△各種洋酒切符取扱
△汽船切符取扱
△代理食料品
△通信交渉事件
△事務代書
△商業登記
晩市バウエル街
大中事務所
電話シーモア四一五四エル

▲御料理並にめし
バウエル街二六六
日の丸
電話シーモア三四三三

◉和洋雜貨食料品
晩市バウエル街二三八
渡邊商店
電話シーモア三九九一
江畑運送社

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニユーダイヤオーク
電話バイ一六五〇
晩市キーフアー街七二
中塚幸次

和洋雜貨食料品
卸市アレキサンダー街四二三
電話バイ七一二
福井商店
福井旅館

繪畫製作
キヤンビー街三二三ドミニオンビルヂング四階
インペリアル美術社
電話シーモア八五一三

御旅館
丁寧に御取扱申上候
晩市ジヤクソン街三三三三
井上倉次郎
電話バイ一〇二三エル

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燒版業店は最上品を揃へ、ていろみに求めて下さい
晩市アレキサンダー街三〇九
エムサーナルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

會席御料理
お好み次第
アレキサンダー街三百二十
樂々
電話シーモア四八一四

南京料理
並にそば
仕出し
バウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

事務所 電話シーモア六五三三
工場 ランスダウン街二六〇
大倉洗濯所
(電話フエアー一一一〇)

T. MAIKAWA
369 Powell St.
Vancouver, B. C.
■弊店には和洋男女舶來品を取り揃へて居りますから御ヒヤカシ旁々御來店を願ひます、特に日本行のお方々の爲めにトランク、シューケース、靴、レンコート其他御婦人用並に御子供向きの品も澤山あります
●和洋食料品一切
晩香坡市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア三七四六

■なんでもある店
◉鮮魚
◉青物
◉食料品
キング魚店
電話ハイランド三〇八
461 Powell St., Vancouver, B. C.

小生今般ホテルウオールドを經營致居候に付上等室を増設致尚各室共改良を加へ清潔を旨とし精々御客樣方の御便利を圖り可申候間御投宿願上候
宿泊料御一人一泊四十仙以上壹弗二十五仙迄
壹週間極　貳弗以上　月極　六弗以上
晩香坡市バウエル街三九六、電話シーモア三七八八
ホテル・ウオルド
館主　高橋菊助

晩香坡市バウエル街參壹壹
各種ビール卸賣
天野運送舍
電話シー四二一九自宅ハイ一三八八L

●貴金属、寶石各種、時計類
●時計修繕、金銀細工
此度東部より新流行品が來て居りますからヒヤカシ旁々御來店を願ひます
晩香坡市メーン街五四八
田邊時計店
電話シーモア壹三五壹
自宅ハイ壹三七〇アール

NIPPON KYOEKI SHA
Cor. Main & Powell Sts.
Two Private Leased Wireless Direct to New York, Montreal, Toronto, Chicago
Correspondents
Burdick Bros. Ltd.

ニユーヨーク、シカゴ
株式、棉花、穀類
取引所　取次　仲買
メーン街バウエル街角
日本共益社
電話シーモア三八〇四

軍事公債、現物賣買
其他一般商事取引

晩市バウエル街三八二
南京料理
陽明樓
電話シーモア三三七七

Abbey's SALT
頭痛や腰痛の最良劑たり然も服用に爽快を覺ゆ
何れの藥店にもあり
アベース・ソルト

◉和洋食料品一切
晩市バウエル街五八二
ハイランド
グロサリー
上野律一
電話ハイ一七三二オー

晩香坡市メーン街二二〇
米滿時計店
電話シーモア八九四八
自宅ハイランド二二四二アール
金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類
其の外男女子供用裝飾品新荷着

各種たばこ卸賣
吾々は最も日本人との取引を重んじ吾々は煙草類を賣買さる、日本人諸君の一度來店されん事を御願します
晩市東ヘスティングス街四六〇
パシフィック、コースト
煙草會社
電話ハイランド二七二八

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell Street　Vancouver, B.C.

和洋雜貨
食料品
晩香坡市バウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

Code Western Union Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
270 Powell Street,
VANCOUVER, B. C.
銀行事務　貸付手形引替　預金　貯蓄預金　定期預金
本社事務所内に日本郵便支局あり日本への送金等に最も便利なり
日本金融社
頭取　エー、マキボーイ
支配人　エ、ブイ、ガーデナ
主任　藤田佐太郎
すし料理　貯金　積立　家で御すし御仕出
營業時間
平日午前九時より午後四迄
土曜午前九時より十二時迄夜七時より九時迄
九月より翌一月末日に限り午後七時より九時まで執務可仕候

△會席御料理
並にめし

◎即席御料理

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が悪く樣に手に入らぬのみならず價格も非常に騰貴しましたが弊店は是れまでに品性上等な切地を澤山買入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ非常な差があり且値段も安く仕立てる事が出來ますから何卒御用命の樣願ひ上げます
御幣店の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聴申上ます
晩市メイン街二二五一　電話シー二六六四
田鍋洋服店

▲新荷着　廣告
○丸萬印醤油　○奈良漬粕漬(目方賣します)
○落花かきもち　○大正かきもち
○味之素　○風船あられ　○小判形鹽煎餅
有最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之儀願上候
晩市東カドバ街百四十三番
松宮商店食料品部
電話シーモア三五九七

新米到着　豆腐粉
晩香坡市西第五街二二一
丸野精米所
同商店
電話フエヤモント二二九七

魚釣とスプーン
スプリング鮭釣及びスプ
ブルバイキ鮭ーン各種
割輪　スポーブル
カナーハンク
獵銃各種　彈藥
其他釣道具一切
私はエドワードリセット商會で數年間デーブと云つて日本人漁者諸君と御馴染です日本人諸君との御取引を希望しますので特別の勉强をします
晩市西カドバ街六九
ハークレー、エンド、ヘイウッド
電話シー二七五九
Harkley & Haywood
69 Cordova St. W. City

郵函 一〇六九
電話 一三二
ビクトリア市ナイタム街六三六
石田元藏
636 Chatham Street, Victoria, B. C.
御旅館

□マキ及び石炭
多少に係らず電話にて御注文下されば即刻届け致します
パターソン・ウッド
電話シーモア六五一四
Paterson Wood Yard

食料品　果物　菓子
ニユーウエストミンスター市コロムビア街八七五
重本商店
電話一〇六二アール

◎各種造船業
ポートエシングトン
明瀬龜次郎
郵函一六

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵函三一

日曜學校

世界大會物語

如何にしてそれは生れたか 八回に東京が選ばれた由來

大隈澁澤兩翁の口から

東京中央ステーション前の大廣場に四五千人を容れる大仮装物が新設されつゝあつたがでいよ〜それが竣工したこの奇怪な仮建物は十月五日から十日間、開會される世界日曜學校大會の會場である、この仮建物は

皇室よりの

御下賜金五萬圓と外に十萬圓合計十五萬圓をかけたもので大會が濟むとすぐ壊してしまふのは惜らないことゞ思ふ、前のいゝ材料ッ兒も惜がつてゐる

◆

さてその世界日曜學校大會といふのは一體何ちやいとの問がむこらう。で、ザット歴史を聞つてみると、日曜學校の歴史といふのは今から

百四十年前

英國マンチエスターにロバート・レーヤといふ一篤志家があつた、成時ふと心づくと日曜日には學校がないので澤山の子供たちが路傍に群がつて賭ごとをしたり風儀も規律も滅茶〜のありさまだつた、これは是迚何かの方法を講ぜねばならぬといふので次の日曜日から隣近の教會の石階のところを借りてそこへ街の

子供を集め

簡単な宗教上の話をしたり、聖書の時みかたを教たりした、ところが保守的の俗人たちは汚い子供の群を教會に入れては困るとか、神さまの敵視を渡すとかいつて盛に迫害したが、レーヤは他まで熱心に皇室の宗教々育の必要な所以を主張して漸次英國の輿論を動かし到頭後には

各教會内に

必ず皇室だけの集會を催すことになつた、そして日曜日には特殊の教育を施すので、これを日曜學校とよぶに至つたのである

◆

今日ではエス・エスといへば日曜學校サンデー・スクールの略稱となつてゐて誰でもそれを知らないものはない、そして今では教會の信徒よりもエス・エスの生徒の方が多數で、或ところでは一つの教會が三つも四つもエス・エスを市内

便宜の場所

に開いてゐるから、西洋では親たちがせん方に宗教に冷淡であつても、その子供たちは必ずエス・エスに出席するといふ有さまである、この

今までにエス。エスの世界大會は七回開かれた、第一回は一八八九年英國倫敦で開かれ最初の催しであつたに拘らず英米佛伊獨、加奈陀等より來集せる代議員總數八百名に達した。第二回は一八九三年米國セントルイス市で開かれ、第三回は一八九八年再びロンドンで開かれたが

此時初めて

日本の一代表員も列席した、第四回は一九〇四年ユダヤの聖都エルサレムで開かれ代表された國々は廿六ケ國で代表員總數千五百餘名を數へた、第五會は一九〇七年イタリーのローマで開かれた、この大會では日本にも初めてエス協會が組織されたとの報告があつた、第六回は一九一〇年ワシントン府で開かれ、代表員の行列進行中丁度開會中の米國下院は決議をもつて

議事を中止

して敬意を表し、タフト大統領は親しく大會に臨んで「サンデー・スクールの必要」といふ一場の講演をした、そして第七回は一九一三年スキツツルのツーリッヒで開かれ

◆

この七回目の大會席上で次回の大會を日本東京において開かうといふ案が明治神宮奉賛會士によつて提議され滿場の大喝采裡に

可決されたのであつた

これが大正二年のことであつて、當時によれば四年目ごとに世界大會を開催することになつてゐるので、東京大會は大正五年に開かるべき筈だつたが、大戰のために次第に延期されて遂に本年に及んだのである、どころでこの世界大會を東京に招致するに至つた經路について一寸面白い一事がある、それは大正二年七回の大會がツーリッヒで催されたとき、これに參列の英中日本を訪問した世界聞名士の名あるシカゴの故ハインツ氏一行が大隈侯邸の歓迎會に臨んだ際、主人侯の侯と女房役の澁澤男が一寸鬪子にのつたはづみに「日本にも一度その

大會を迎へ

たいものだ」と口ばしつた、すると機敏で眞面目なハインツ老人は「さういふ御希望ならばツーリッヒ大會にそれを提案されては如何です、拙者は第一にそれを贊成しませう」とさた、かうなつては一度ひろげた大隈式の大風呂敷は容易につぼめるわけにゆかない、「是非お願み申す」といふ段取になつて、さてこそ愈〻東京への招待となつたのである。

◆

このハインツ翁は米國きつての大の親日論者で頃りに今年の東京大會の日を樂しんでゐたが、不幸昨年逝去したので、その代りに大會實行委員長の役目を米國第一のデパートメント・ストア主人ヂョン

ワナメーカー

氏が勤めることになつたのだ、ハインツ翁は、同年八十二の高齢で、各種の新聞事業や慈善事業殊にエス・エス事業の大熱心家で今回の實行委員長として翁は是非とも來朝するつもりだつたが豫て病身の夫人が急に重症にかゝつたので一時は來朝を中止せねばならぬだらうと傳へられた、然るについ二三週間前にその夫人は終に永眠した、その喪儀を終ると翁は是非とも日本に行くといひだし一同を驚かしたが間のわるいときはわるいもので、翁が愈〻乘船しやうとする數日前から今度は

翁自身病氣

になつて到頭來朝を斷念せねばならなくなつたのは、かへす〜も殘念なことではある

一行中には幾十人かの小ワナメーカー氏も今ハインツ氏もあることだから親の老人や故人が來ないでも大會は何等の支障なく行はれるのである。

或るこゝに

痛感した儘を

足立民子（下）

一體わが國の人は他人の過去を云爲することに興味をもち現在において人の上に、地位の上に、官の上に、學歴に卓越してゐる人々に對して過去のその人々をそこに持だして冷笑的、侮蔑的態度をとつてさま〜な批評を試みる惡風があると思ふ、私は今、或二人の女性—それは女學校生徒—の間に激しい口論のあつたことを廿年前の記憶から呼ぶおこした。甲は乙の女性が今日百萬長者の令嬢として多くの人々から賛歎を受け、自分も大變感はつてゐるが、元は一文菓子を商つて細々家計をたてゝゐた卑賤な素性であり

其父親は

甲の父に土下座までしたことがあることを、また乙は甲家がたとひ昔は檜一筋の家柄にせよ今は零落してその長女を浮川竹の流れの身に沈めて家計の足しにした程の恥知らずの父親であることを、更にあはきたてつ〜泣きつ〜果しもなく口論してゐるのを目擊して人の心の淺ましさをそのときつく〜感じたが、思想の激變した今日でもやはりかういつたやうな暗闘は

社會に跡

を絶つたとはいへまいと思ふ、この弊は特に私でも婦人に多いのではあるまいか、そしてそれが子女教養の上に社交の上にわづらひすることの如何に多大であるかを考へると、さういふ狹量から自己を改善しなければならぬと思ふ、前科者であれ、過去に不行跡な不倫な歴史をもつた人であれ、家格門地が低くあれ、以前の職業が何であれ、貧乏人の子であれ、現在

眞面目に

生活し自ら樂ましあげた地位に富に學歴に、正しく自己を生かしてゐる人の過去を詮索する必要がどこにあらう、すべて人を許す寛容を各人がもちあはせたい、そして過去に罪をおかした人に再び罪を重ねさせないやうに社會が人が、その方法を考究することは社會を善化する上において忘れてならない一要件であるとこの事件によつて痛感したまゝを。

家庭

肥滿の人

如何にすれば痩せるでせう

平生旨いものを澤山食べて、あまり體を働かせずに樂をして遊んでゐる婦人は必ず肥つてきます。肥つた婦人が上流社會に多いのは右のやうな原因からです、服でも應でも働かねば生活できない婦人は滅多やたらに肥ふとるものではありません、酒を嗜む婦人、四十五六の更年期をすぎた婦人なども肥つてきます、あまり肥つてきますと心臟の鼓動を高め、これを弱くすることもあり、胃腸を害することもあります、さういふ人はあまり肥つては外見がよろしくないなど呑氣なことでは止みません、稀には心臟破裂など恐ろしい結果になりますが痩る藥は物を澤山食べず殊に脂肪の多いものは決して食べないやうにすること、肉類は脂肪が多いから成るべく食べないやうにし魚は干物か小魚類、ミルクは脱脂牛乳卵も白味だけ食べるやうに注意するのです、

エンタープライス
大形ヘビーデユテー十二馬力は如何なる他の十六馬力にも匹敵す
一式完成金貳千百五拾弗（現金）何時にても店内持合より即時御屆けします
六馬力より百五拾馬力迄
倘吾々はリガル及びクリフトツローリング機械を販賣します
晩市西カドヴア街三〇五
エンタープライス
エンヂン會社
電話 シーモア（九一六八）

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア六九四二ワイ
上西寛之助
143 Dunlevy Avenue

高島易斷
心に迷ある人は遠に來れ
自午前十時至十二時午後九時至十時
バルウエ街三九六
ホテル・ウヤルド
酒井呑象

△造艇▽
設計製圖及造艇の御依頼に應ず可候
設計は木造船檢査規定を標準として設計可致候
但し百五十吹以下
倘造艇は從來の經驗と熟練なる職工を以て建造の依頼に應ずべく候
スラブストン郵函四四一
村田造艇所

營業品目
○鑵詰　○銘茶　○海産物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○樂器
○生醤油　○味噌　○化粧品
○雜書　○菓子　○小間物
○玩具　○鹽　○大工道具
○絹布　○荒物　○陶器
○絹布　○服物
晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
269 Powell Street
Vancouver, B. C.

新鮮ミルク
クリーム配達
晩市バウエル街四七三
スター牛乳舍
電話（イランド一五四）國久徹

内外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
グロサリー
篠末松
電話シーモア三三二七
アレキサンダー街六六二

晩香坡母國觀光團
募集定員五十名
出發期日十一月十九日
乗船あらびあ丸
申込締切十月廿五日
責任者 石井醇一 多田正範
事務所 バウエル街三五五
團費一百弗 東京解散

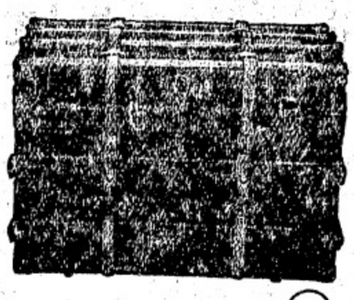
富士洗濯所
電話 ハイ九九

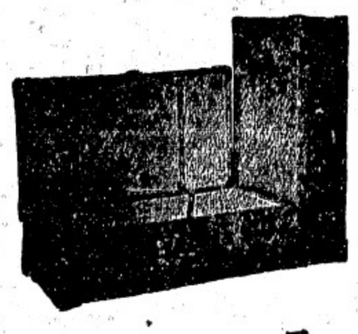
M. Furuya Co. Ltd.

◎故郷へ錦を飾らるゝにも
實質本位の古屋のトランク、スーツケースさへあれば御愉快に安心して旅の道づれを致します

◎鍵から函の隅々まで念入實用的に出來て居ります、一度御使用下されば品物が正直に御證明申上ます

御調度品、れ土産はこれに……





三十四吋……三十六吋……三十八吋

スーツケース……
赤皮　廿三吋。廿四吋
黒皮　同　廿六吋　前

◎れ手廻りの品はこれみ

御携帶にも至極御便利

◎内地御旅行にも是非必要の品

カウハイド製、手提鞄
十八吋の持ち頃の品……黒皮。茶皮

お土産には

一、日本着の下にもきられる寒さ不知の
一、かさばらず氣の利いた贈物
一、どこへ行つても床屋いらずに綺麗に剃れる
一、萬人向きには芳香馥郁たる化粧石鹸……當地景色帖、繪葉書
うまい〜果物鑵詰……老人向きに、湯たんぽが一番
一、日本で非常に珍重がられる色付グラス器……いろ〜着致しました

純毛スエター
ウオーターマン萬年筆
安全剃刀

▲茶色、白グラス、紫色……花瓶……菓子鉢……鉢……カツプ種々

晩市西ヘステングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九三三。二九三四

日本海防論の續報至る

米國の海軍擴張と米國の國際聯盟參加拒絕とを擧げて「日本は十一月十五日ゼネヴァに開かるゝ國際聯盟第一回總會に海軍縮少案を提出さるゝことに反對せざるべからず」と論じたる「東京日々新聞」は更に曰く「海軍省は海軍擴張方針を未だ發表せざるが吾人の了解する處によれば海軍省は戰艦八隻巡洋艦八隻を以て編成すべき所謂八八艦隊に滿足せず」とのことなり

日本は八八艦隊に滿足せず

「列强は現在進行中の軍艦以上の海軍擴張を行はざるを可とす」との提議聯盟總會に提出さるゝことあるも日本は之れを承認せざるべし第四十議會に於ける海相の說明に依れば日本は海防最低限度として少くとも最新式にして艦齡八年を越ゆざる戰艦八隻巡洋艦四隻を豐位とする艦隊三つ又は戰艦四隻巡洋艦四隻を豐位とする艦隊三つを行せざるべからずとのことなり

日本の國際聯盟總會の懸引

「日本は國防上若の海軍省の計畫を完成の期間如何に願せず必ず實現せざるべからず若し聯盟總會列强代表者が米國未だ聯盟に參加せずとの理由を以て海軍少案を非議せざる場合には日本代表者は日本の海軍擴張方針を絕對に明せざるを可とす」

日本軍需局と産業動員計畫

原首相は十五日召集されたる軍需品調査會に於て急速に産業動員の計畫を立つることを勵なりと語り更に「政府は一日緩急ある場合に統帥せんが爲めに總動員及動員の調査を行ひつゝあり」と說明し更に「陸軍省は二百五十萬弗を以て東京灣に新要塞を築造しつゝあり」と語れり（東京發）

米國東洋艦隊旗艦上海着港

米國東洋艦隊司令官グリーヴス提督の旗艦なる巡洋艦ヒューロン號（前ザウス・ダコタ號）とアルバニーとニュー・オルレアンスの三巡洋艦の三隻十二日上海に投錨せりヒューロン號は黃浦江を溯りて上海に來れる最大艦なり

▲國際聯盟總會と人種案

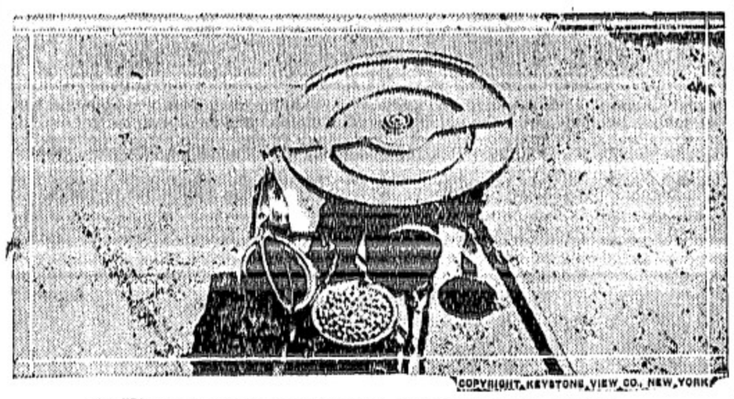
日本は人種案を提出せず

日本は第一回ゼネヴァに開催さるべき國際聯盟第一回總會に再び人種案を提出するに至る可しとの說に對し國務當局の意見にては右人種案は假りに提出を見るとせば此れ事實上州の排日土地法問題を主眼とせるものなるも目下の形勢より推し日本は聯盟總會に再び人種案を提出せざる可し

日本政府の人種案を提出せざる可しとの理由に就き國務當局は說明し第一聯盟總會發刻國の大多數は明確に日本に反對の態度を示しつゝあり日本にして人種案を提出せんか直に此れを否決す可し日本は現在の所總會に於て極めて不敗の地位の援助を行するに働きず此れ日本が人種案を提出せざる主なる理由なりと述べたり

第二の理由は加州排日問題に關し最高大使及び國務當局に勸告中なる交渉は目下行詰みの狀態にあり而して此の行詰みの原因に多少の變化起り局面の好轉傾向を見るに至らざる限り日本は聯盟總會に人種案を提出せざる可しと語る

國務當局は更に言して曰く大統領は內閣にも加州に於ける排日を主張す國務及び新四國等より金權刻薄する答にして之等の人々は日本人種に對する不公平の取扱を敢求し通商條約の破棄をも辭むが如きは本に縱つて魚を求むるの愚なりといはざるべからず



一分間に二千發の新發明の無煙機關銃

▲國際聯盟總會と人種案

日本は人種案を提出せず

日本は第一回ゼネヴァに開催さるべき國際聯盟第一回總會に再び人種案を提出するに至る可しとの說に對し國務當局の意見にては右人種案は假りに提出を見るとせば此れ事實上州の排日土地法問題を主眼とせるものなるも目下の形勢より推し日本は聯盟總會に再び人種案を提出せざる可し

日本政府の人種案を提出せざる可しとの理由に就き國務當局は說明し第一聯盟總會發刻國の大多數は明確に日本に反對の態度を示しつゝあり日本にして人種案を提出せんか直に此れを否決す可し日本は現在の所總會に於て極めて不敗の地位の援助を行するに働きず此れ日本が人種案を提出せざる主なる理由なりと述べたり

第二の理由は加州排日問題に關し最高大使及び國務當局に勸告中なる交渉は目下行詰みの狀態にあり而して此の行詰みの原因に多少の變化起り局面の好轉傾向を見るに至らざる限り日本は聯盟總會に人種案を提出せざる可しと語る

國務當局は更に言して曰く大統領は內閣にも加州に於ける排日を主張す國務及び新四國等より金權刻薄する答にして之等の人々は日本人種に對する不公平の取扱を敢求し通商條約の破棄をも辭むが如きは本に縱つて魚を求むるの愚なりといはざるべからず

▲コックス排日意見再說

（エリリア）大統領候補コックスはオハヨー州フレモントの演說にて聽衆より日本人移民問題に關する質問を受けたるに對して「日本人移民問題は米國の內政問題なり議會に於て國際聯盟參加を主張せるヒチコック氏提唱の語保留案中に移民問題を內政問題と見做すとの保留案あり故に米國は右の保留案を附するならば國際聯盟に參加するも移民問題に關して國際聯盟の干涉を受けず」との意味の聲明をなせりコックス氏は更に「米國は白色人種の米國なり故に黃色人種は米國の國家を經營する能はず若し黃色人種は米國に來らんと欲せば先づ吾人の要求する諸條件に適應せざる可らず」と

聯盟に加入せざる米國は總會に列席し得ざるも國務省當局は總會が米國に不利なる日本の人種平等案を通過せしむる等なく日本の要求を斥くべきを信じて疑はずと述べ更に

日本政府は加州排日土地法問題は單に米國の國內問題たるに止まらず千九百十一年の日米條約に抵觸せるものなり更に高平公使及びルート國務卿の「紳士條約」に關係するが故に此れ國際問題なりと主張せるも日本の主張は兎もあれ聯盟總會過の見込なく總會は直に米國の排日問題は國內問題なりと判決すべし故に日本の要求は結局不成立に了るのみと語れり（華府）

國際司法裁判所

規約案成立す

先般海牙に於て各國委員間に協定中なりし國際司法裁判所規約案は今回出來せり本案成立の經過左の如し

◇國家間の紛爭を仲裁々判に依り處理せむとするの思想は古來より存せし所なりしが竟に第一回萬國平和會議に於ては仲裁々判を主とせる國際紛議平和的處理條約成り第二回萬國平和會議に於ては之が修正增補をなしたり斯して第一回萬國平和會議以來常設仲裁々判所と相並て別に所謂仲裁司法裁判所なるものを設け世界各邦の法制と代表する判事より成り且仲裁々判の繼續して行はるゝ事を確保するに足るべき起訴の自由にして且容易なる仲裁々判所と爲さむとの提案ありたり然るに司法裁判所の判事選任の方法に就き

◇各國の意見一致を見るに至らずして結局仲裁々判所設立に關する條約案は第二回萬國平和會議の喪明せる希望案として公にせらるゝに過ぎざるに至れり然るに千九百十九年の巴里講和會議に於ては右第二回萬國平和會議の採用せし希望案と同旨の裁判所を設置する事に決し國際聯盟規約第十四條に於て國際司法裁判所に關し規定を設くるに至れり其規定左の如し

聯盟理事會は常設國際司法裁判所設置案を作成し之を聯盟の採擇に付すべし該裁判所は國際的性質を有する一二の紛爭に係るもの及び其の當事國の附託に係るもの及び聯盟理事會又は聯盟總會の諮問する一二の紛爭又は問題に關し意見を呈出することを得

◇第二回萬國平和會議の希望に於ては仲裁司法裁判所の權限を「仲裁々判に關する一般的規約又は特別の規約又は特別の規定により同裁判所に起訴したる一切の事件」（仲裁司法裁判所設立に關する條約第十七條）と規定し紛爭、裁判に限りたるが常設國際司法裁判所に於ては當事國の附託したる國際的性質を有する一切の紛爭を裁判するの外聯盟理事會又は聯盟總會の諮問する一切紛爭又は問題に關し意見を提出するの權限を與へられたり國際聯盟に加入せざる米國は總會に列席し得ざるも國務省當局は總會が米國に不利なる日本の人種平等案を通過せしむる等なく日本の要求を斥くべきを信じて疑はずと述べ更に

日本政府は加州排日土地法問題は單に米國の國內問題たるに止まらず千九百十一年の日米條約に抵觸せるものなり更に高平公使及びルート國務卿の「紳士條約」に關係するが故に此れ國際問題なりと主張せるも日本の主張は兎もあれ聯盟總會過の見込なく總會は直に米國の排日問題は國內問題なりと判決すべし故に日本の要求は結局不成立に了るのみと語れり（華府）

▲コックス排日意見再說

（エリリア）大統領候補コックスはオハヨー州フレモントの演說にて聽衆より日本人移民問題に關する質問を受けたるに對して「日本人移民問題は米國の內政問題なり議會に於て國際聯盟參加を主張せるヒチコック氏提唱の語保留案中に移民問題を內政問題と見做すとの保留案あり故に米國は右の保留案を附するならば國際聯盟に參加するも移民問題に關して國際聯盟の干涉を受けず」との意味の聲明をなせりコックス氏は更に「米國は白色人種の米國なり故に黃色人種は米國の國家を經營する能はず若し黃色人種は米國に來らんと欲せば先づ吾人の要求する諸條件に適應せざる可らず」と

◇國家間の紛爭を仲裁々判に依り處理せむとするの思想は古來より存せし所なりしが竟に第一回萬國平和會議に於ては仲裁々判を主とせる國際紛議平和的處理條約成り第二回萬國平和會議に於ては之が修正增補をなしたり斯して第一回萬國平和會議以來常設仲裁々判所と相並て別に所謂仲裁司法裁判所なるものを設け世界各邦の法制と代表する判事より成り且仲裁々判の繼續して行はるゝ事を確保するに足るべき起訴の自由にして且容易なる仲裁々判所と爲さむとの提案ありたり然るに司法裁判所の判事選任の方法に就き

◇各國の意見一致を見るに至らずして結局仲裁々判所設立に關する條約案は第二回萬國平和會議の喪明せる希望案として公にせらるゝに過ぎざるに至れり然るに千九百十九年の巴里講和會議に於ては右第二回萬國平和會議の採用せし希望案と同旨の裁判所を設置する事に決し國際聯盟規約第十四條に於て國際司法裁判所に關し規定を設くるに至れり其規定左の如し

聯盟理事會は常設國際司法裁判所設置案を作成し之を聯盟の採擇に付すべし該裁判所は國際的性質を有する一二の紛爭に係るもの及び其の當事國の附託に係るもの及び聯盟理事會又は聯盟總會の諮問する一二の紛爭又は問題に關し意見を呈出することを得

◇第二回萬國平和會議の希望に於ては仲裁司法裁判所の權限を「仲裁々判に關する一般的規約又は特別の規約又は特別の規定により同裁判所に起訴したる一切の事件」（仲裁司法裁判所設立に關する條約第十七條）と規定し紛爭、裁判に限りたるが常設國際司法裁判所に於ては當事國の附託したる國際的性質を有する一切の紛爭を裁判するの外聯盟理事會又は聯盟總會の諮問する一切紛爭又は問題に關し意見を提出するの權限を與へられたり國際聯盟

◇國際司法裁判所規約案成立の經過左の如し

◇國家間の紛爭を仲裁々判に依り處理せむとするの思想は古來より存せし所なりしが竟に第一回萬國平和會議に於ては仲裁々判を主とせる國際紛議平和的處理條約成り第二回萬國平和會議に於ては之が修正增補をなしたり斯して第一回萬國平和會議以來常設仲裁々判所と相並て別に所謂仲裁司法裁判所なるものを設け世界各邦の法制と代表する判事より成り且仲裁々判の繼續して行はるゝ事を確保するに足るべき起訴の自由にして且容易なる仲裁々判所と爲さむとの提案ありたり然るに司法裁判所の判事選任の方法に就き

◇各國の意見一致を見るに至らずして結局仲裁々判所設立に關する條約案は第二回萬國平和會議の喪明せる希望案として公にせらるゝに過ぎざるに至れり然るに千九百十九年の巴里講和會議に於ては右第二回萬國平和會議の採用せし希望案と同旨の裁判所を設置する事に決し國際聯盟規約第十四條に於て國際司法裁判所に關し規定を設くるに至れり其規定左の如し

聯盟理事會は常設國際司法裁判所設置案を作成し之を聯盟の採擇に付すべし該裁判所は國際的性質を有する一二の紛爭に係るもの及び其の當事國の附託に係るもの及び聯盟理事會又は聯盟總會の諮問する一二の紛爭又は問題に關し意見を呈出することを得

◇第二回萬國平和會議の希望に於ては仲裁司法裁判所の權限を「仲裁々判に關する一般的規約又は特別の規約又は特別の規定により同裁判所に起訴したる一切の事件」（仲裁司法裁判所設立に關する條約第十七條）と規定し紛爭、裁判に限りたるが常設國際司法裁判所に於ては當事國の附託したる國際的性質を有する一切の紛爭を裁判するの外聯盟理事會又は聯盟總會の諮問する一切紛爭又は問題に關し意見を提出するの權限を與へられたり國際聯盟

書籍、雜誌 賣藥卸小賣

各種造船業 其他一切の御用命

和洋雜貨食料品 ●西洋風呂

▲シテー・ホテル ○めし

▲高等旅館▲

○○御婦人方 ○○御子供衆御召物專門 ○仕立物は御好み次第 入念に新調致します

◎絹物 ◎羅紗地 ◎木綿類 ◎ハット ◎スウエター ◎アンダウエヤー ◎スカーツ ◎スタツキング

其他婦人物用に依頼能き品も色々取揃へて居りますから是非御一覽の上御引立を願ひます

本店 グランビル街九三二 電話シーモア六四一〇

支店 四ヘスティングス街五七 電話シーモア三三一三

支店 ヴィクトリア街ガバメント街二三五五 電話四七四二

晩香坡市バウエル街三二八 盛本支店 電話シーモア八七二三

S. UCHIDA 357 Powell St. Vancouver

書籍、雜誌 賣藥卸小賣 各種新刊小說

「新刊雜誌到着」

送金は書留にて願ます

バウエル街三三七 內田書店 電話シーモア一五八一

The Sumitomo Bank of Seattle 802 Third Ave. Seattle Tel. Main 2491

預金利率 定期預金 六ケ月 年四分 一ケ年以上 年五分 貯蓄預金 年三分の割

定期爲替手形 六ケ月 一ケ年 利率年六分五厘以下

頭取男爵 住友吉左衛門

シアトル 住友銀行 支配人 川勝正之

郷里送金 御郷里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候

●送金手形の發行其他小切手勘定、預金、貸附、割引、外國爲替手形の賣買、信用狀の發行等銀行一般の業務相營候

ヴィヴィアン

VIVIAN IRON WORKS

瓦斯機械は其の堅固にして單純然も燃料を節して使用の經濟的なる他の何れにも其比を見ざるは吾々の確信し公言して憚らない所であります

ヴィヴィアンは熟練なる技師多年の經驗と使用者としての經驗と要求に鑑みて改良に改良を加へ苦辛多年漸くに製作された殆ど理想的の機械であります

論より證據一度御來店の上吾人の說明と實驗を御一覽下さい

▲七馬力より八十馬力迄御好み次第あります

▲ギヤソリン船專用ウィンチ其他附屬品

日本人部一手販賣人 薄井常雄事務所 晩市アレキサンダー街三六二 電話シーモア貳參七八

■バーバー製七寸目 鮭網新荷着

貴樣が本年こそは鮭網は品も潤澤で値段もきつと下落すると像想されて居ましたが大變の思ひ違ひで最近約五十割騰貴したのみならず尙此上騰貴の傾向があります加ふるに製造元では營業等の爲め殆んど注文に應じ切れざる狀態であります

從つて磨店注文の分に對しても全部を受取る事は出來ませぬが幸に三十次荷物が到着致しましたから製切れざる內に御買求めを願上げます

晩香坡市アレキサンダー街二一〇番 松山商會 電話シーモア九一七八

T. MATSUYAMA 210 Alexander St. Vancouver, B. C.

特色は 精選したる物品 優良と價格の低廉

●ダイヤモンド入指環 ●金時計 ●銀類 ●ネクタイピン ●名入指環 ●御婦人用貴金屬類

スクーバは すまり限に Birk

グランビル街とジョージヤ街の角 日本人諸君を歡迎します

ドーダンタス クツイフシパ

晩市西ジョージヤ街一六八七 バシフイツク スタンダード 電話シーモア七八三九 日本人部代理 薄井常雄 晩市アレキサンダー街三六二 電話シーモア貳參七八

瓦斯機械の價値に就ては吾人茲に喋々せず實地使用者の經驗に問へ公平なる世評に聞け、來つて吾人の實驗を見よ！是れ何より雄確に吾人機械の價値を知り得るの良法なり

今回電氣及び瓦斯インヂンに二十有餘年の經驗を有する專門氏を日本人部代理人として依賴仕り候に付ては御用の節は電話又は御一報次第早速同人を出張せしめて委細說明申上べく候

▲修繕は最も敏速に御用相勉めます

Pacific Standard Motor Works Ltd.

▲七馬力より三十馬力迄シーリンダー四上以一シーリンダー迄何時にても御用命に應ず

諸願屆代書及通辯 ●日本行汽船切符取次販賣致候

▲妻子、傳用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明、徵兵延期在留證明、出生、死亡婚姻等の屆書一切

▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候

晩香坡市メイン街一八五（大田商會內） 中山義一事務所 電話シーモア三五九五 ハイ二三〇七アール

■邦人人部 兒童寫眞帖豫約 晩香坡市バウエル街二三〇 關根金物店 電話シーモア八七四六 自宅東カドバ街とゴーア街角 電話シーモア四一三九エル

子供自轉車 プラマース オイルストーブ 其他附屬品一切

晩香坡市バウエル街二三〇 關根金物店 電話シーモア八七四六 自宅東カドバ街とゴーア街角 電話シーモア四一三九エル

謹啓 開業御披露 各位益々御健勝の段奉賀候扨朝今回永年御愛顧を被り居候處師走來左記の所にて開業致候間爲に倍し御引立の程伏して奉希上候

▲すし 井物色々 バウエル街四四一 林家 電話ハイランド一九九

移轉廣告 東へスティングス街二三九に移轉仕り來る十月十五日より開業の運び致候處今般パウエル街二一三に移轉仕り來る十月十五日より開業の運び致候處今般諸君の爲め御便宜相計り可申候に付何とぞ倍々御引立に預り度段幾重にも御願申上候

營業課目 水道管 瓦斯管 船用水管 ステーム管 取付一切 ダウリユー・エー ブラウン商會 電話シーモア七七〇

電話シー三五三〇 鎌田商會

重要電報

▲日米交渉一時中止別報

＝國際通信會議中交渉中止

(華府)華府に於ける消息に依れば國務省と日本大使館との加州排日問題及び日本移民問題に關する交渉は去る火曜日の幣原大使と鶴國務長官との會見を以て一先づ打切りとされたり日米の交渉は華府に開催中の國際通信會議終了時迄中止せらるゝなれり、華府の國際通信會議は當分は約一ヶ月なり故に日米兩國は米國の總選擧及び加州の排日法案決定後再び開始せらるゝものと觀測せらる國務省當局者及び日本大使館員は日米問題は兩國に解決せらるゝものと觀測しつゝあり今日迄兩國當局者は最後の解決點に到着せざりしも今日迄の交渉は順調に進行せり、日米交渉の消息に通ずる人々の眼に依れば日米兩國は(一)米國在留日本人の利益を擁護すべき新協定又は紳士協約の修正を行ひ(二)將來移民の渡米を嚴重に制限すべき新協定又は紳士協約の修正を行つて排日問題を解決することにせん、右の日米間の新協定は十一月下旬迄に締結せられ來る十二月の米國議會に提出せらるべし日本は移民を制限するに現在の紳士協約にて充分なりと見做し此際改めて右協約を修正するの必要なしと主張しつゝありと(通信)

△附記——國際通信會議の傳聞に依れば去る九日に開かれたり幣原大使は右會議に出席の日本の首席代表者なり

▲差別的待遇は國辱なり

(東京)日本英語官報社の合同通信東京特派員に加州の排日問題に就き次の如き非公式談話をなせり「若人は加州の排日運動を怒るよりも加州が來る十一月排日案を通過する際日本に於て起るべき排米運動を恐るゝものなり最近の日本の情勢に通ぜざる人は加州排日立法の際日本に於て如何なる示威運動行はるべきや豫想し得ざるべきも消息に通ずる予の觀測に依れば一部の煽動的新聞に依つて煽動せられたる日本に於ける排米感情は國民一般に擴充し深く勞働階級に擴充せるのみならず多數の智識階級にも及びつゝあるを以て來る十一月加州が排日立法を斷行する場合に重大なる排米示威運動行はれん、右の排米示威運動が如何に猛烈に行はるべきや吾人は容易に豫想し得さる所なり當局者として最善の鎮撫手段を取る決心なり最近所謂日米問題に移民問題迄入せざる故に國民の激昂は更に頗烈となれり日本移民を非人扱ひにすることは凡ての日本國民の自負心を傷くることゝなる若し日米の交渉が單に土地問題に局限せらるゝならば日本の排米感情は緩和せられん予は日米兩國の至誠ある紳士が以上の聚點を明かにして無用なる日米間の紛糾を防止せられんことを希望す(十九日)

▲炭坑組合過度に急進的

＝ロバート・スマイリー＝徐州乎

(倫敦)英國炭坑夫組合首腦ロバート・スマイリーは罷業終了と共に辭職すべしと確聞されたり、氏は其意見が組合中の急進派に依りて無視され首領としての用は止めりと信じたり

(倫敦)罷業調査の粉擾はウエールスのトンヂユ及びトニーパンデーに本日發せり、坑夫多數は隊を爲して炭車レッド・フラッグを高唱しつゝ兩市に行列し工場窓硝子を破壞し警官隊を見て彼等は退散せり、政府は戒嚴中擴大されし情報局の使用を命じ坑夫側赤盤に陣營を設して對峙しつゝあり

議會開會と盟休問題

(倫敦)英國議會は本日開會と共に直に炭坑罷休問題に注意を拂へり、サーロバート・ホルンは問題經過を說明せり、首相は演說順には當り居らざりし由出席したり、首相は炭坑問題に關し倫敦に約せりホルン氏は政府は決して遲度を變更せずと告げ同時に首相が交渉の路を塞しあることを歎げたり、愛爾蘭問題は議會の最も深重の注意を拂ふべきものと觀測せらる(十九日)

英國首相盟休問題を說く

(倫敦)本夜議會は坑夫罷休問題の討論に於て急遽解決の望には失望せしめしも首相の演說は溫和にして多大の希望を抱かしめたり、ツイリアム・ブレース氏は勞働的賃金制の創設を叫へり現實では坑夫衆求の二シルリング增給を許可すべしと主唱し議之を考究せると同時に議會の勞働議員は委員會にて會議しブレース氏も出席し交渉至急再開の望み現れ來れり、鐵道勞働者組合のヂエームス・エチ・トーマス氏はブレース氏の主唱に贊意を表し居れり(十九日)

▲華州選出議員排日所見

(タコマ)華盛頓州選出下院議員にして下院移民委員長なるジョンソン氏は日本移民問題に就て次の如き聲明をなせり「米國は日本の感情を害せずして日本移民の入國を禁止し得べし即ち米國訪問者及び學生のみ渡米を許可し得べし、先日下院移民委員が太平洋沿岸の日本人を調査せる結果に依れば太平洋沿岸米人の日本移民排斥は單なるヒステリアにあらず太平洋沿岸米人は生活費の低下を好まず日本はそれと同樣の理由の下に支那人及朝鮮人の入國を拒絕す」同氏は次に歐洲移民の制限に就て次の如き聲明を試みたり「米國は世界戰後の改造完了する迄歐洲移民の入國を制限せざるべからず下院移民委員は來る十一月十五日華府に會合し米國在留歸化市民の血族以外の移民の入國を當分禁止すとの條案を作製し之れを來る十二月の議會に提出せん

▲佛國炭坑夫の增給要求

(巴里)佛國坑夫組合全國會議員は即急に賃金增加の要求に就て考究すべく來る二十二日當地に會議を開くべし、要求の率は今猶明瞭ならざるも一日四乃至五フランの增給要求なるべしと察せらる、而して之に對する回答に就て會社は苦衷僅少の時日のみしか與へられざるべく若し會社に於て拒斥せば盟休斷行となるべし(十九日)

▲パンカースト女史逮捕さる

(倫敦)シルヴイヤ・パンカースト女史は課報的文章を發表したる廉にて本日其筋へ引致されたり(十九日)

▲ヴイルナ問題英佛通牒

(倫敦)ヴイルナ問題に關する通牒ワルソーに於ける英佛代表者より波蘭政府に交附されたり通牒は友誼的なるも強硬にしてヴイルナ占領が國際聯盟の仲介に依り終結せるラトアニアとの休戰協定に違反し聯合國及び國際聯盟に波蘭が與へし保證に違背することを指摘したり(十九日)

州選擧法改正に依つての初めての實行である、結果は本夜判明すべしとのことであり猶同樣の問題に就てアルバータ、ノーヴア・スコシヤ、サスカチエワン、マニトバ諸州は來る二十五日に投票執行の順序である、昨夜市內キング・エドワード・ハイ・スクールにて

◇演說のあつた際、英國倫敦より來市滯在中の一婦人記者は盛に禁酒派を痛擊して聽衆を躍動せしめた、投票結果がどうかは上戸の左黨が特に氣を揉んで居る點である

◉鐵道合同未現

昨日ヴイクトリアに於て州首相、シーエヌ鐵道のハナ氏等會議せるが現狀に於てはシー・エヌ鐵道がピー・ヂーイーを州政府より引受くる如き形勢はなしと

◉黨首の謝電

自由黨首領マッケンヂー・キング氏は昨日アルバータ州グロウスネストより州首相チリヤアー氏に感謝電報を發し同時に州中至る所に自由主義の發揮を見たりと祝意を表し來れる由

◉砂糖取締差止

砂糖輸入制禁等の取締令に關してはオタワにて審査進行中なりしが急遽首相は本日之が差止めのチーダー・インカウンシルを繼續斷行する旨發表せり

◉婦人會總會

(ネーナイモ)婦人會は昨日午後一時より同地日本人倶樂部にて秋季定期總會開催、會長井上カネ氏開會辭を述べて且つ會務會計を報告し次いで婦人會今後の活動に就て種々協議あり役員選擧後茶菓の饗ありて夕刻散會せり、役員當選者左の如し

會長　井上カネ▲幹事　日高クメ▲會計　藤田▲評議員　米山ヨネ　土屋シマ　森若フキ　貴家イチ　トキワ　伊藤スミ　田中ツヨ

◉ハモンド農會總會

ハモンド農會は十七日午後一時より同地農會ホールに於て定期總會を開催し過去一ヶ年に亘る會務會計報告あり何れも承認され續いて役員選擧に關する件、會則修正の件、定着農夫待遇改善の件、天長式祝賀擧式に關する件等を議し次で役員選擧に移り左の諸氏當選したりと

會長　三井眞春美(次點岡野福藏)▲副會長　石川十助(次點吉積彌三)▲幹事　川本三介(次點中野安太郎)▲會計　松本条次郎(次點中野安太郎)▲議長　高橋匡(次點岡野福藏)▲評議員　山本周助　大池久助　瀨戸益太郎　草野久次郎　田住淺次郎

◉日本文庫披露

日本文庫にては昨夜語學校にて役員會を開き來る三十日(土曜日)午後二時より共立語學校にて同文庫開庫披露會を開くことゝせり同文庫へは最近も母國より多數書籍到着したる由

◉觀光團明日出發

近藤氏主催の母國觀光團は總數十九名エシア號にて明日出發すべく團員一同午後二時迄に乘船の筈にて團員氏名左の如し

近藤福松　西山久次　江崎秀次　釣井勇治　間折實次　田中重平　足田藤盛水　下平武三　渡邊孫市　夏原孫七　田原彥次郎　香山譽太郎　足田市平　高塲末一　釣井政衛　高橋重太郎

◉あらはま丸船客

あらはま丸は昨夕六時ヴイクトリア着、同地上陸の邦人客は左の諸氏なりき

鋼木五郎　同カナル　猪瀨邑　平瀨ヤス　木內秀　高岡瀧次郎　同トセ　同愛　新谷岩次郎　同カツ　山本卯之助　上杉スエ　坪田松次　吉木下清藏　古農貞藏　金森貫次郎　田村忠兵衛　牧野房吉　山元三三　西武郎　鳴山伊太

◉日本行の人々

左の人々は觀光團以外に明日のエンプレス・サヴ・エシア號にて日本行き

杉本市之助　北川米治郎　尾田興惣彌　生駒盛秀　杉山豊太郎及びボート・エシングトン岸本半六氏の妻女及びバル

◉磯島氏負傷經過

磯島義忠氏は脚部に負傷し長く當地シテー病院にて加療中なりしが二週間前に退院、續いて保養中なりしところ今朝の便船にて歸路に就けり

◉日本行船切符取次販賣

佐藤茂平　井上博

◉會休務

本日は禁酒問題投票日に就き一般の例に倣らひ日會は休務せり

◉商業組合役員會

本夜入時より實業倶樂部にて商業組合役員會あり

◉教會音樂會

本夜入時より日本人メソヂスト教會にてミッション・バンド主催の音樂會あり入場料三十五仙

◉料理會

明日午後二時より体育場にて料理會あり有志多數の出席を望むと

◉出產

シーモア街の吉田良一氏妻女は男兒分娩、何れも健全の由

◉寄附

阿部孝之氏は加奈陀日本人學生會へ金十弗を寄附

◉投票の活況

＝禁酒問題運命＝

從來勝行の禁酒は選舉又は官營酒賣所から入オンスを限り入手し得るのであるが之が續行を可とするや或は政府の管理發賣と云ふ緩和的方策を可とするや之を一般選擧人に問はんとする投票は愈本日となり州中各地は午前八時から午後七時まで夫々の投票場活氣を呈する狀で

◇晩市

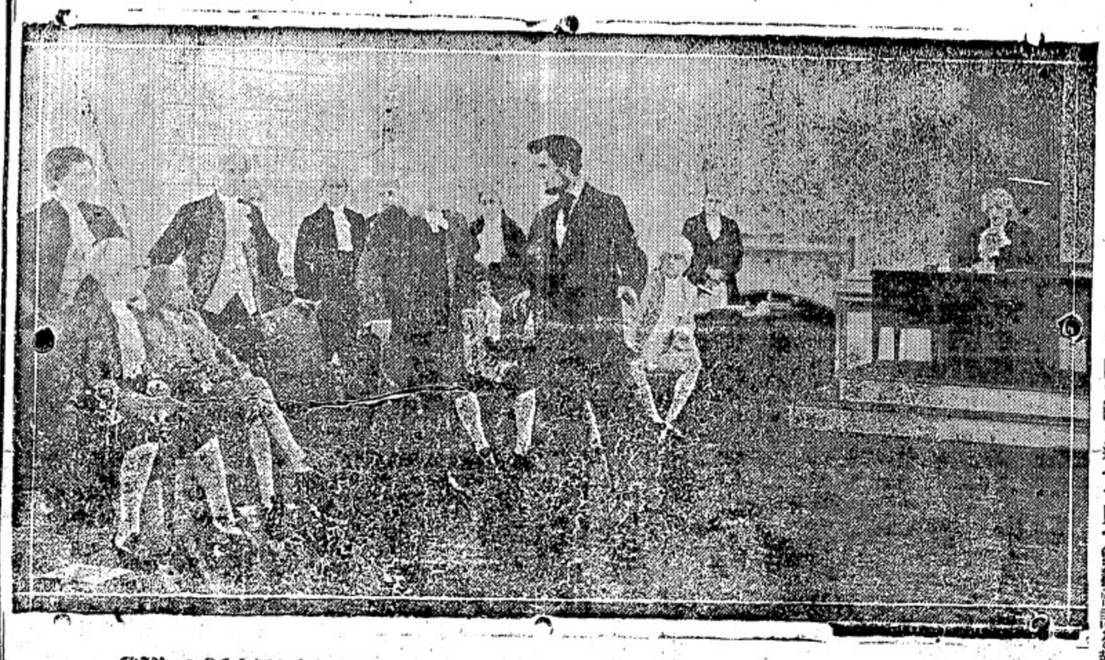
は朝來曇天、午後は雨となつたが活況は刻々に增して居た。

◇婦人

に依つて占められて居り又投票手續きは先期議會に通過せる

總選擧決行說

現下州首相サリヤアー氏はフレザー・ヴアレー方面の演說旅行に忙はしきが今週土曜日には首都はヴイクトリアに歸り一方閣員キング、バロー、パチユロの諸氏も歸市して首相との間に協議あるべく之に關し協議內容は至急に州總選擧決行の可否に就ての件なるべしとの風說頻りに州首府にて行はれつゝありと



紐育の「カーネギー」ホールで開かれたリグルビ・ムアフ・スーザー三百年記念の會の餘興

雜報

◉觀光團

◉婦人會總會

◉ハモンド農會總會

◉日本文庫披露

◉觀光團明日出發

◉あらはま丸船客

◉日本行の人々

◉會休務

◉商業組合役員會

◉教會音樂會

◉料理會

◉出產

◉寄附

◉鐵道合同未現

◉黨首の謝電

◉砂糖取締差止

◉婦人會總會

◉ハモンド農會總會

内田商店 晩市バウエル街二〇一

バウエル書店 晩市バウエル街二〇一

小川助太郎 S. OGAWA, Namu, B. C.

雜貨 食料品 山中商店 Box 16 Prince Rupert, B. C.

電話シーモア四一六六

P.O. Box 27, Port Essington, B. C.

西カドバ街六三 電話シーモア四六六五 北川床

電話シー四八四四 オー・三三九 山延泰十 北川善信

電話シーモア二四一八 三玉屋

■農園地賣物

地味豊饒平坦シービアール停車場に近く學校の向ふ側に位する一區十英町宛園地の賣物は元と三四あり佛人の十六節の十英加ロッツなり此農園家は其大部分を日本人諸君に讓與せり持ちとなりて多數日本人住留地に農を繼續する最好機會なり委細面談西へスティングス街へ三七メートロポリタンビルディング九二三室

■配達ボーイ入用

求ボーイ一名　委細面談　大陸日報社

御禮廣告

小生儀負傷入院中御懇篤なる御見舞を賜はり候段厚く有難く深謝候つ色々御配慮に預り候段厚く有難く深謝候に御座候に付廿日退院以來經過良好に御座候に付廿日退院以來經過良好に御座候に付廿日退院以來經過良好

小說

もつれ髮

松本曲浦

「十四」

仰せならば除り酒も飲まぬ、醫の方が先に勸く四村も、北目に眼つて頃りに盃を重ねるのによつても、醫師では口に出しにくいことだと清川は察したので、酒が一廻りするまでは聞かぬやうにしやうと思つた、そして自分も盃をトしながら

「醫生で貴方した此家も、此頃では大分いい客が來るやうになつたね」

と脇と話をそらして世間並のことを云へば、だが四村はそれに對しては別に將來にしやうとも せず、急に聞るやうにした顏が、食身の故動を波打たせるやうに感じながら、ジッと考へてゐたが、清川の顏をみると

「實は今日君に御見勞かけたのは亦君の力を借りたいことなんだがね」

「そりゃ僕はん、僕の力で足りることならなんにでも力になるが、一體何いふことなんだね、何も然う遠慮する必要はなからう、遠慮する必要はなからう、失どる話にくいことでもあるのかね」

「といふ程でもないが——ナニ僕の話を聞いてくれ給へ、突つちゃ不可ないよ」

「聞が突ふもンか、聞聞しよう」

「聞聞されても實は困るンだがね、實は過日、君に勸められて飯盛に出かけたらう」

「うむ——」

「實は其飯盛の一件さ」

「飯盛が何したと云ふのかね、面倒出切を解ないで、亦繰々に話さうぢやないか」

「君も知つての通り、僕が惚んでゐた千枝子ねゑ、彼れも到頭外に嫁づくやうになつたので、僕に重荷をおろしたやうに爽快を感じた」

「さうか、それは好都合だつたね」

「感で、何だらう、僕も一つ妻を貰ひたいと思ふが、然う成して呉れないか之は意外だ、數成するもしないも、其ことなら始終僕の方から勸めてるぢやないか、何せ一生獨で居られる譯のものでないから、貰ふなら成るたけ早い方が宜からうッて、郎一振ちゃんが可哀想だからね、それを君の方で承知しなかつたのだから——その君が、御年十一で孤になつてさへ呉れれば之は全く結構なことはない、眞とかね、それは」

大方然うではあるまいかと思つた清川は、金を抑やうに云つて四村の顏を見つめた。四村は、もう大分酔ふた樣子に、眼を顔やかしながら

「眞とだとも、僕も今になつて、今日まで君の忠告してくれたことを嬉しく思ふ、何せ貰はずにゐる譯には行かないンだからね」

「然うだとも、君が然う云ふ氣になつたら、御兩親は何んぼにか喜んで居られるだらう」

「いや、未だ兩親には話さない、先づ君の力を借てからでなけりゃ——實は果して兩親が承諾されるか何か、大を感聞に思つてるのだ」

「怪しいぢやないかね、御兩親だつてそれはかり御心配なされてるのだらう喜ばれるに極つてるぢやないか」

「だが——困つたのは、僕の貰ひたいと云ふ女が、兩親の氣に入るか何かゞ問題なんだから、伊し、僕はあれから四五日間考へた揚句、例へ兩親は承諾しなくとも、是非、來て呉れるものなら貰ひたいと決心したのだ」

「と云ふと、君には意中の情人があると云ふのだね」

「意中の人といふのも語弊あるやうに思へるが、伊し矢つ張り意中の人には違ひない、夫も君が紹介してくれたやうなものだからね」

「僕が？一體誰だらう？」

「例の飯盛に出かけたとき、道に迷ふて無理に頼んで止めて貰つた茅屋に一人の娘がゐたらう」

「うむ」

「僕は彼の娘を貰ひたいと思ふのだから、是非君の力を借りたいのだ」

「然うか、僕も、實は然うぢやないかとは察しとつた、君の死んだ細君そつくりだからね」

「君も然う思つたか」

四村の語氣は稍はづんで來た。

玩具、菓子
ソフトドリンク一切
晩市ヤングスウェー六六〇
重松商店
電話クエヤモント三九八七エル

和洋雜貨食料品
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

晩香坡日本人
自動車組合
事務所
ゴーア街一二三
電話シーモア三二五七

晩香坡日本人
客自動車案内

千葉客自動車
電話シー八八三
千葉亀吉
友光治一
メイン街二〇六裏

松下客自動車
電話シー
松下彌平
パウエル街二三五

長野客自動車
電話シー二三三七
長野靜夫
アレキサンダー街二六七

村田客自動車
電話シー四九八〇
木下雷助
夜間ハイランド二六三一エル
出口幸次郎
鹿子木晋
夜間シー三七六五アール
パウエル街三六五

高田客自動車
電話シー七八〇四
高田義孝
パウエル街三〇七
中川果物店内

日本客自動車
電話シー
若松榮太郎
ゴーア街三〇

上田タキシ
晩夜電話アール エス七七八
上田惣吉
ゴーア街二二三

三隅タキシ
電話シー二九七四
三隅清次郎
夜分シー三六五
パウエル街三一八

山下客自動車
電話晩夜シー二〇二八
シー九三五八
(ヤマタキシ)
山下新太郎
岡本長一
ゴーア街四〇五 金融社

晩香坡日本人
自動車組合
事務所
ゴーア街一二三
電話シー三二五七

晩香坡市パウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

▲荷物並に煙草、菓子、果物類
▲電話シー一一四〇
パウエル街三四四
前川運送店

パウエル街三九一
胡奈陀
日本人倶樂部
大池鶴市

日本行切符取次
アレキサンダー街三二三
青木旅館
電話シーモア三三七五
青木米吉

新米着荷
パウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
アレキサンダー街五〇〇
自宅アレキサンダー街五〇〇二
電話ハイランド六〇〇二

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたした
晩市メイン街二三六
(モントリオル銀行北隣)
上田とも

興店二階は清潔なる貸ルーム

メーンルームス
室内清潔取扱
晩市メーン街二七
廣田仁次郎

▲手うちなべやきうどん▲どうに
▲茶碗ひし▲小田すし▲丼物一切
パウエル街二五〇
天狗
鎌田秀子
電話シーモア三五三八

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
パウエル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

和洋食料品一切
雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三八

ステウストン
晩香坡市往復
並
一般荷受
稅關手續代理事務
晩市パウエル街五五八
日本運送社
申込所 電話ハイ三九四
ステウストン電話六二

◎婦人子供衣服
◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃(有之候間多少に拘らず御求の程願上度候)
デビッド スペンサー
David Spencer Ltd

御料理 そばうどん
まねき
滋賀縣人 林善彌
電話シーモア三八二七
パウエル街三五〇

御手輕料理
うどん
そば
パウエル街
山科
電話シー二七七九

◆開業廣告
ニューヨーク生命保險代理
スキーナ、セター
圓入三之助
プリンス、ルート市パーク街一一四三
郵函五三六
小生儀永く米國時計店に勤務致し居候處四月中旬商ライセンスの下附を得候以後各地に時計修繕旁々各種貴金屬類の御用御伺ひに參上可仕尚當分の中開業御披露の爲特別大勉强を以て貴需に應じ可申候に付何卒倍舊御引立の程伏して奉希上候
東カドバ街一三四
石神濱

晩香坡日本人
客自動車案内

男女洋服仕立並に各種レンコート販賣
晩市メーン街二二三
相星洋服店
電話シーモア三三七六

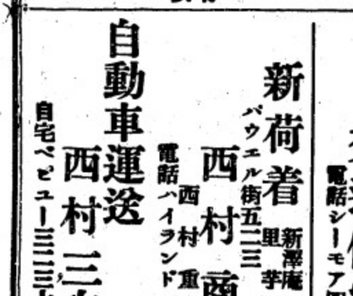
和洋雜貨
食料品一切
晩市パウエル街五六八
鳴瀬商店
電話ハイ九〇四

化粧品
村磯藥舗
電話シーモア一八五九

時計修繕
貴金屬
寶石類

▲金銀細工▲婦人用裝飾品
晩市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三

御旅館
レアキサンダー街一三五
電話ハイ二八五〇エル
果物煙草
デンヤキ
電話シー七八〇三街ルエウバ
四〇〇七
中川商店


ステウストン
晩香坡市往復
並
一般荷受
稅關手續代理事務
晩市パウエル街五五八
日本運送社
申込所 電話ハイ三九四
ステウブストン電話六二

代書
妻子呼寄願書
徵兵延期願書
民籍訴願
刑事負債
訴訟周旋
口所
地所賣買
白人通辯登記手續
一切公證

新荷着
新澤庵芋
パウエル街五二三
西村商店
電話ハイランド一三七五
西村重太郎

自動車運送
西村三次郎
自宅アビュー三二三七アール

晩市ゴーア街二二八
交遊倶樂部
電話シーモア四一四五

室內清潔各室湯水の設備あり
パウエル街三六六
サン・ルームス
電話シーモア一六一
塚本正八
電話シーモア八四六九

テーエス印刷所
晩市パウエル街一六一
電話シーモア九四五五

新調
男女、小兒用靴各種
修繕は迅速丁寧に仕り候
パウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七二

大工道具
一切
晩市パウエル街三三八
秋山金物店
電話アーモシ四五五七
自宅ハイ一六六九ルエ

新調
各種靴製造
販賣修繕
晩市パウエル街三三八
電話シー三六九
加藤靴店
自宅アレキサンダー街四一四
電話ハイランド三五五エル
メーン街二二四
電話シーモア八七一
加藤靴店

政宗會
當番幹事
信夫三郎

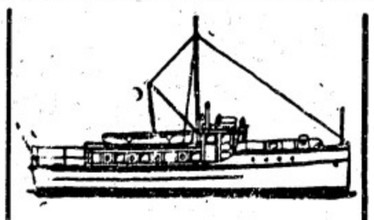
英語教授
多くの白人教師により丁寧懇切に教授す
聖公會附屬英語夜學校

△代書事務一切
△土地家屋周旋
△其他代理事務一切
パウエル街二四五
濱岸事務所
電話シーモア一六五六

各專門醫紹介並に通辯
醫英舍夜學校、通辯翻譯代書
サン保險取次、ミラクル油代理
電話シー五三八八
R法橋純一
143 Dunlevy Avenue
Vancouver, B. C.

E TANIKAWA
1355 Powell St. - Vancouver, B. C.

讓受廣告
私儀從來現任の造船所にて四方諸君の新造船或は修繕の御注文に相應じ居り候處今般永久的基礎の下に業務擴張の必要上サンセット・シップヤード(松元造船所)を讓受け萬事を改良し四方諸君の御注文に應ずる事と相成り候間益々御愛顧の程願上度此段廣告候也
晩市パウエル街三五五
谷川造船所
主任 谷川榮藏
電話ハイランド四四五


新造船各種修繕
迅速 確實 丁寧 安價は
本所の特色なり
晩市デヨージャ街一七七三
久岡造船所
久岡文治
電話シーモア三一八九

◆增員增員
增給の發表もぼつぐ初まりました
東部線各ショップ、西部線各ギャング、至急增員いたします此際御希望の方は本社に御申込下さい
晩市ゴーア街三三七
電話シー八三九
日加用達會社
337 Gore Avenue Vancouver, B. C.

上等加州米
新荷着
品に限りがありますから御注文は何卒至急御申越し下さい
紀の國屋商店
晩市東カドヴア街一五一(電話シーモア六八三)

●生魚 ●青物類 ●鑵詰一切
●肉類 ●蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はば多少に拘らずお屆け可申候
晩市パウエル街二五三
電話シーモア五四四一
BC魚店
中濱菊松

男物一切
晩市パウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

御旅館
室內清潔
取扱丁寧
ヴィクトリア市
フィスガード街八二〇
大澤旅館
大澤林之助
(郵函三八八電話九六四)

千鳥　電話シーモア二六九九
吉野　電話シーモア二二五六
七福　電話シーモア一三二八
にこく　電話シー三四五五
八千代　電話シー四三五七　岩田兵太郎
あしべ屋　メーン街三三七　村田プレス屋岡　電話シーモア八六九五
梅の家　電話シー三〇一九
あらたま　電話イーランド六九一
しづ　電話シーモア四〇三二

桑港通信（十六日）

同胞船問題

桑港移民局長ホワイト氏は日本人や支那人の船員が敵手名も移民局職員の船員上陸許可を以て上陸したまゝ船せず不正入國を行つてゐるといふことに英字紙上に暴露した報告によると此頃有入國船員の多いのは紐育が最も甚しく移民局ではラフオレット氏の命により米國領内に着いた船員には全部上陸許可を與へることになつてゐるが日支人船員はこの許可を巧妙な方法で二重にも三重にも利用し一枚の許可で數名上陸し行方を晦ましひ移民局員でその多人數の不法入國者を追跡するにしても現在の局員數では到底不可能で從來は上陸するや否や直に貝合に逃げ込んでしまひ捜索が非常に困難である云々とあつたが右につき東洋船の檢査官は「他の船員は知らぬこと、東洋では乘組員の上陸は常に高級船員にかぎり又下級船員中でも水夫長とか給仕長とか各部の職者は勞働者に許可を與つてもよい」云々また日支居留民興主任代崎氏は曰く「許可證には一々本人の寫眞が貼付されてゐて一枚の許可證で數人上陸するなどいふことは到底不可能です、幸ひにして東洋船には斯ういふ事故を繰り出しません他の會社の船ではなかゝる事に言はれる故樣で現に先頃の支那船員ナヤイナ號では下船間際に水夫夫やボーイ等合して三十名といふ多數の支那人が一時に上陸したまゝ船しなかつたといふことですから局長は多分それを驚して「支那人の船員が」と言つたのを例の英學紙一流の筆法で「日本人と支那人が」といふ風に邪推して日本人に結び付けた果からなんでせう」云々

米國の支那留學生招致

—留學生側の意見—

近來米國が支那留學生招致に苦心し事實來米するもの少からざるは既報の如くなるが殊に支那一般に蔓延する排日氣勢の反映として日本留學者に比し米國に轉學するもの頗る增加したる傾向なれども日本は矢張り日支間六種の國として何彼と更に多く我用も米國に比較して大差ありまた親日派の支那人として少きにあらざれば日本留學生も別段に減少せず中には米國の正體なるものは他に實際あること測するに從からざれば何に巧妙なる招致策を講ずるとこれに幻惑されずと言明しをる支那學生もあるといふ

和洋雜貨、絹布各種
男女お子供衆
衣類一切
晩市バウエル街三三三
堀壽商店
電話シーモア二二六九

内務省免許
産婆　杉の原　幸
電話ハイ二四四一
晩市バウエル街五六八
瀬商店二階

内務省免許
産婆　田邊よし子
晩市バウエル街二五〇三
電話シーモア二五〇三
「電話シーモア二五〇三」
不在の節はシー九二九四へ

内務省免許
産婆　鶴田えい
晩青坂市バウエル街二五九
クレセントルームス
電話シーモア五九〇〇

電話シーモア四四七五

内務省免許
産婆　立石哲子
バウエル街三九六
三〇五
晩宝山
電話シー
電話シーモア八〇八八

ロスアンゼルス通信（十三日）

羅府米婦人界の對日本人態度

—淵源の解説見ゆ—

排日一英字紙は來る十一月二日の排日土地法案一般投票に關する像想を發表したる中に別項の排日氣分旺盛なるに反し婦人は眞剣に情的感情に動かされ易く排日案の無條件的成立を許さずとの驚愕的意見を加へたるが最近羅府に現れたる米婦人社會の對日本人態度が彼等排日屋の眼に映じて斯のごとき像想を描かしたるにわらざるか彼の上流婦人連によつて成るエーベル倶樂部が露骨的に日本人問題を新聞紙せるごとき或は羅府婦人社交界に重きをなすフライデーモーニング倶樂部が排日映畫「西部の暗影」が日米兩國民間に惹起的氣分を醸成し親交を傷つくるものとして國務卿にその中止を請願したるがごときまた羅府ビヂネス・ウイメンス倶樂部が特にバーカー氏を招き日本人問題の講演を聽取し出席の婦人連に多大の感動を與へまた州大學南加分校ムーア夫人も親日氣勢を煽げたり以上婦人社交倶樂部の對日本人態度は一般米婦人界に及ぼす影響大なるべしと消息通は語れり

婦人一名入用
委細は御來談
バウエル街三四七
七福

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五二

木原與藏

隅井縣三方郡八村氣山貳貳貳號
五十番地

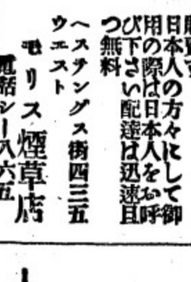
和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
東洋貿易會社
支部主任　柏政吉
電話シー二六八八
申込所　濱垣事務所

自動車運送
成田喜代藏

山口力藏

今般左の處に移轉し電話番號もシー（七三三四）と變更致候間何卒倍當御引立を願上候
東ヂョージア街二四九
奥津運送舍

私共儀東ヂョージア街二四九セヘトラルルームを讓受け營業致しワイキ及びモンス貸しは特別に勉强致し候間何卒御投宿の程願上候
九月廿九日
宮田龜吉
奥津平四郎
電話シーモア七三三四



●ビーア
○ワイン卸賣
晩市バウエル街五五八
ベレー商會

洋服の人氣は高田に集る是偏に各位の御愛顧と弊店の勉强による
流行の生地　色合　柄行　スタイル
を是非御覽下さい
服形切地販賣部
●ブラウス、スカーツ、ドレス、スーツ、子供服等
各々スタイルの差異サイズの大小に應じて數千種のパターン（形）を取揃へて居ます御値段は十五仙より三十五仙までゝ御座います
晩香坂市バウエル街三九七
電話シー三八四三
高田洋服店

石炭販賣
多少に拘らず御屆け致します
荷物運搬
迅速で確實
晩香坂市カントン街四
廣濟堂
外科專門醫師　林弼臣

●煙草類卸賣
當店は內外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人の方々にして御用の際は日本人を呼び下さい配達は迅速且つ無料
ヘスティングス街四三五
ウエスト
リス煙草店
電話シー八六五

メーン街とバウエル街角
長崎果物店內
藤林運送店
晝間電話シー三七二六
夜間ハイ二三四二アール

雜貨食料品
味噌醬製造　加精州白米
スラフストン
田淵商店
郵函五〇三
電話五五

和洋雜貨食料品
晩市東ヘスティングス街七六一
末廣兄弟商會
電話ハイ二一〇〇R

雜貨食料品
晩市バウエル街六〇六
梶木彌太郎商店
電話ハイ二三五二

塩田運送社
電話アー・エフ・七八七
自宅ハイランド二九四五エル
バウエル街二一八

蒲鉾製造
糸こん卸小うり
晩市メーン街一〇七
板熊
電話シー四一六四エル

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街三二八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

しるこ　ぞうに
すし一切
晩市バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

外國爲替賣買、割引、貸付
荷爲替信用狀、旅行信用
狀發行
●定期爲替手形利息割合年五分五厘
横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎
下ノ關各支店向發行致し候
●郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
横濱正金銀行
シアトル出張所

各種請負
內外石材販賣
石碑の調製
バウエル街五四三
電話ハイ五八七エル
高橋黨吉

日本內地旅行信用狀發行
一時歸朝又は內地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何所にても又何程にても受取る事の出來る信用狀發行致し候
信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき明細書御送付可申候
The YOKOHAMA SPECIE BANK
822 Third Ave. Seattle,
P.O. Box 1917　Tel. Ell 3575

和洋
食料品
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

曾根製麵所
手打うどん　そうめん
そば　燒麩　製造卸賣
晩香坂市ダフリン街一七四
電話フェヤモント一四〇六

冬の洋服御好み新柄澤山着荷
晩香坂市バウエル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三五

●佛國製通經丸
ドクター・エッキス
フレンケビール
右は本店特約販賣の効果最も確實な通經丸です詳細は來店か又は日本文にて御尋ね下されば御答へ致します
ナイオル・ベヂテーブル
カンパウンド婦人妙藥
一瓶　壹弗五仙
一瓶　五弗
バウエル街三九九
ボイヤー藥店
電話シーモア七五〇二
Boyer Drug Store
399 Powell St., City.

洋服御注文
晩市バウエル街三五九
かすが
電話シーモア二七二九
木伊三郎

和洋
御菓子卸小賣
晩市バウエル街三五九
電話シーモア二七二九

鮮魚卸賣
弊店所有の漁船を以て買ひ出し運搬其他に從事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候
ゴーア街ウオーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七

小卸菓子製造商賣
林榮進堂
Phone H. 1092 L
110 Dunlevy Ave
Vancouver, B. C.
高等煎餅
吾妻ボール（一名落燒）
御進物用菓子箱
並に御祝餅各種
精々大勉强にて調進可仕候間御用命被下度候
尚當店には輕便自動車の設備致居候故御注文の節は御花客樣の御便利を相計り申上可く候

和洋
食料品
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

曾根製麵所
手打うどん　そうめん
そば　燒麩　製造卸賣
晩香坂市ダフリン街一七四
電話フェヤモント一四〇六

冬の洋服御好み新柄澤山着荷
晩香坂市バウエル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三五

●佛國製通經丸
ドクター・エッキス
フレンケビール
右は本店特約販賣の効果最も確實な通經丸です詳細は來店か又は日本文にて御尋ね下されば御答へ致します
ナイオル・ベヂテーブル
カンパウンド婦人妙藥
一瓶　壹弗五仙
一瓶　五弗
バウエル街三九九
ボイヤー藥店
電話シーモア七五〇二
Boyer Drug Store
399 Powell St., City.

●ビーア
○ワイン卸賣
晩市バウエル街五五八
ベレー商會

洋服の人氣は高田に集る是偏に各位の御愛顧と弊店の勉强による
流行の生地　色合　柄行　スタイル
を是非御覽下さい
服形切地販賣部
●ブラウス、スカーツ、ドレス、スーツ、子供服等
各々スタイルの差異サイズの大小に應じて數千種のパターン（形）を取揃へて居ます御値段は十五仙より三十五仙までゝ御座います
晩香坂市バウエル街三九七
電話シー三八四三
高田洋服店

▲御手輕料理
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三二三三

◎御旅館
晩香坂市東カドバ街五壹貳
熊本屋
田中謙太
電話ハイランド貳貳參六

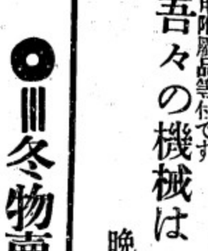
■冬着
大勉强
晩香坂市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

▲木材輸出商
プリンセス街三三五
花月事務所
電話ハイ一四五
335 Princess Ave.
Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
ポートエシングトン
東洋商業會社
大橋松次郎
郵函四六
P.O.B.46 PortEssington, B.C

食料品販賣
プリンスルパート市郵函七三六
藤本虎之助
電話五五〇
自宅グリン五一六

和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話ヴェ三〇一
イーバンハドソン街
郵函五番
西村初商店
西村初支店
電話イーバン四九



平松
電氣品一切販賣
並に修繕
ガス　水　ペイント　備付
バウエル街二四三
電話シー九四一九

●生魚●青物
●かまぼこ製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

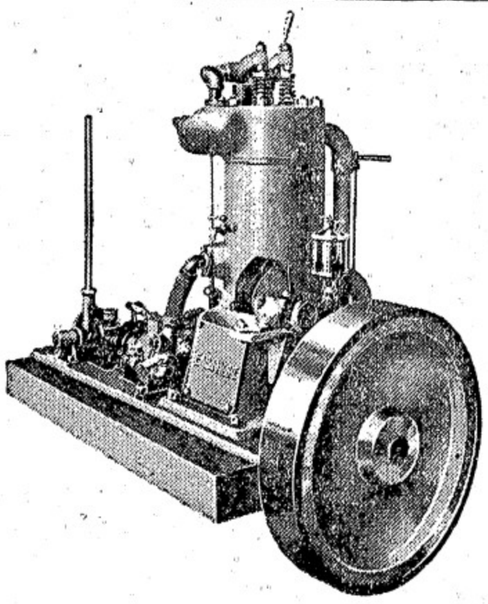
高等御旅館
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ツイ

新荷着
最上等の蘇格蘭製
標準尺へレンギルネツツ
今回スコットランドから着荷しました賣切れにならぬ中早く御注文下さい
晩市ピーター街五〇〇（タワー建築）
クロフオード・スチュアート
代理者　ジエー・エス・テート
電話シーモア五五五

●內外雜貨食料品卸小賣商
化粧品　煙草
晩市バウエル街二四三
電話シーモア七九七一
サン商會
主任　福永周一

御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい
內外諸賣藥化粧品
晩香坂市バウエル街三〇一
大正堂藥舗
（電話シーモア三三八）

船舶用
長さ二十六呎迄の漁船には吾々の四サイクルイーストホープを御使用なさい確に他のより大なるインヂンより力强く十五時間を走るに僅か四ギャロンのギャスリン又はヂスレートで足ります然もツラブルの心配がありません



EASTHOPE BROS.
1729 Georgia St: Vancouver, B.C.

價格は僅か貳百九拾五弗でシャフト、プロペラー、ギャソリンタンク、パイプ一切電氣絶縁用附屬品等付です
吾々の機械は一切保險附です
晩市イーストホープ兄弟商會
晩香坂市ジョージヤ街一七二九

●冬物賣出し●
和洋雜貨
絹地
綿布各種
男女小供衆衣類一切
御旅樣の夏の御支度の御用品は常に揃へて御用命を待つて居ます
晩香坂市バウエル街三二九（齋夏原商店）
宮崎商店
電話シーモア三二九〇
宮崎伊八

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
新西院市コロムビヤ街八〇九
中村時計商會
電話一〇六九エー
店主　中村助次郎

怪談小幡小平次

猫遊軒伯知演
浪上義三郎述記

〔廿六〕

一回舟に乘る

小平次は太九郎に勧められて、安程沼に釣りに行かうとすると、弟子の小半次が小半「親方それはおよしなさい、他の川とか池なら宜いが、彼の沼へ行くことは止めますよ」小平「それは何ういふ譯だナ……」小半「お前さんの釣りの好きなことも知つてゐますから、退屈凌ぎに殺生に出かけやうと思ひ、幾の主人に安程沼のことを聞いたが、彼の沼には主がゐて、折々網を入れるとか、釣りをする者が引き込まれる、それが爲めに近頃は誰も行く者がないとのこと、そんな危ない所へは近寄らぬ方が宜うございます」小「成る程、彼の沼には主が居ると、そいつは險呑だ」小半「危ない所と見たならば立寄らぬが安全、狩子は危ふきに近寄らずと云ふ事もございます」と云ふと太九郎が「本場鹿なことを云ひなさんな、沼に主なぞが居てたまりこぶしがあるものか、マア考へても見るが宜い、この土地へ賣りに來る魚は彼の沼で捕れたものだと聞いた、土地の人には主の祟りもなく他國の人には祟るとは云ふ、そんな勝手な事があるものか、こいつは此の土地の奴がそんな事を云ひ觸らして、他國の者には一匹も捕らせまいといふ容なもの、ねゑ——小平次さん、然うではないか」小「成る程、是れも理屈だ」太「田舎者は非道に見ゐるから、その云ふ事も本統のやうに思はれる、然し人の悪い所を比べれば、とても江戸の者なぞは及ばない、それに三日降り續いた雨も昨日上がつて魚を捕にはお誂へ向の好日和、きつと漁があるに違ひない、早く出掛けて早く歸つて來る事にしやう」小「宜し、それでは直に行かう」と拔で支度をした、狩り仮に昨日、それに酒の用意をして、小平次に太九郎、小半次に蛸八郎吹田の六七名の人、釣竿の用意をして那山を出た、二里あまり參ると前は安程沼、山井村大字日和田の西、東勝寺と云ふ寺の後に在る、その廣さは二町ばかり四方は低い山にて圍まれ、その丘の後に萬く見ゐるは安程山、沼の岸には蘆が一面に生ゐてゐる、秋のことゝてそれも今は枯れてゐるが此れが却て趣を添へる」小「舟がなければいけめゝ、この岸でばかり釣つてゐては大した漁もあるめゝ、オイ蛸半、何とかして舟を一艘拵へてくれ」蛸「さうですネ……彼處に舟があるが、あいつを借りる事にしやう」と四方を見ると、沼を見ながら六十有餘の老人が煙草を飲んで居る」蛸「モシ、其處にお在でなさる方」○「ハイ、何ぞ用かの……」蛸「同うでせう、この舟を貸て貰ひたいものだが」○「私の持舟ではねゑだが、入用なら使つたが宜からう、ナニサ藤六親父の舟だが、私から賃をして借くだ」蛸「それは有難い、宜しくお願ひします時に阿父さん、此の沼には主がすんでゐると聞いたが、それはほんとうかネ」○「居りますぞ」蛸「そいつは氣味が悪い、その主といふは何だネ」○「見た者はねゑだが——、泥龜だと云ふ者もあるし、鯉だといふ者もあるだ」たて「ヘエ、死んだ人もあるだらうネ」○「然うさの、此頃は豆になつても小供も此處へは泳ぎに入らねゑだから、間違ひもねゑだが七八年前までは、此前を通る者を引込んだが、それに向うした因縁か他國の者と見ると祟りをするだの」たて「いよ〳〵氣味が悪いナ、何うですね親方、お聞きなすつたかね、全く主がゐるさうだ」小平次もチト心他が悪くなつた、時に太九郎が「太「そんことがあるものか、彼の親父め、眞面目さうな面をして最もらしい嘘ばかり吐く、そんな脅しに乘るやうな俺達だと思つて居るか、サア〳〵舟へ乘り込むが宜い」そこで一行五人此の小舟に乘り移つた。

和洋玩具 婦人及び小供服仕立
晩市メイン街二九七四

金銀時計並に附屬品
晩市メイン街三一六

和洋雜貨 食料品
ニューウエントミンスター市コロンビア街八三七〜八三九
電話 自宅 西口商店 一四五一 六一

治療時間 自午前九時 至午後六時 日曜及祭日休業
メイン、(スチング街ローヤル銀行二階)
歯科醫院 電話シー九四四六
中島村 右出張所 スチュアストン藥館二階 月、水、金曜

バウエル街三四六 河邊歯科醫院 電話シー三六三七

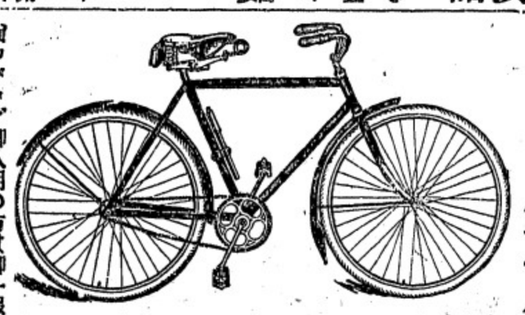
バウエル街二一〇下高原醫院内 影山歯科醫院 電話シーモア二五五五

電話シーモアシ 七九九 メーン プレス 中島村田 九三二街メーン

廣島產澤庵 同梅漬 同樂京漬 カニ罐詰 萬年醤油 船中荷物仕候間多少に拘らず御用命下されたく願上候
事務所 晩香坡市バウエル街四五 七大屋商店内
土本商會 電話ハイ三三六

荷物自動車 安全と丁寧を旨とし御荷物取扱可申候間御用命被下度願上候
TSU運送 バウエル街二〇七 熊本床内
事務所 新設電話RS七四三

讓受廣告 小生儀本日より東京酒樽問屋の看板を下し十月一日より當地に於て相成度偏に奉希上候 バウエル街二五四 旭床を譲り受け開業仕候間何卒御引立相成度偏に奉希上候
黒崎忠吉 各位



自轉車 モーターサイクル 附屬品一切
▲子供用自動車 自轉車一切
加奈陀製シ・シ・エム自轉車一手販賣 英國特製ピー・エス・エー自轉車販賣
◉新品は五十弗以上百卅五弗迄
◉古品は拾五弗以上色々
右色々取揃へて有ります
日本行には是非英加製自轉車を御持ちの方は御一報次第直ちに御送附可申上候
す、そして澤山御持ち歸りになる樣お勸め申します
相談申します
當店は今回移轉大擴張し大いに勉强して居ります故新古取替へ是非自轉車御用は是非當店にお出で下さい必ず御滿足を期します
總て修繕は保證附
ターメーン 西澤自轉車店 與惣松
晩市メイン街壹壹貳(電話シー八五二〇)

Nippon Canada Shintaku Sha
General Broker and
Life Assurance Agent
電話開通番號シーモア一一九二
賣物
客自動車 土地及家屋 價格一萬五千弗
荷物自動車 一臺 價格八百弗
床場及フルツ店 二噸積賣價七百弗 二噸積賣價八百弗
所はウエストミンスター 其他賣物澤山
チャンスは再び來らず 好機逸す可らず
賣業に排斥少なし須らく進取すべし
有爲の諸賢長蛇の嘆を抱く無くんば
弊社の本懷之に過ぎず候
營業課目
加奈太サン並にモナク及各生命保險代理其外人事一切之事件
晩香坡市バウエル街三四一 日加 信託社 主任 川口房藏
電話事務所シーモア一九二 自宅ハイエル二三八三

●男女洋服 晩香坡市ゴーア街一三〇 寺倉洋服店 電話シーモア八九九一

●鶴龜印白味噌 飛切特等 ●最新流行のフランスカベ絹ウエス ●男女御子供樣用スエータ類各種絹地、木綿地等粹な柄が澤山あります 晩市バウエル街三三七 電話シーモア二四一三 日本米も御得意樣の御用命を願ひます
●特約一手販賣 ●ふとん綿、仲入わた
蛭崎商店

本店(樂ニツキ專門ノ學理ト幾多ノ經驗トヲ重ネタル藥劑師岩下當一郎氏ヲ備聘シ一般病家ノ御便宜ヲ計リマスカラ何卒御引立ノ程願マス)
晩市バウエル街三三二 電話シー 一三三五
新見藥舗 T. NIIMI 331 Powell St. Vancouver, B.C.
◉次の人は必ず服用せられよ 血色不良の人 神經過敏の人 記憶力鈍き人 呼吸器病の人 結核、肋膜、喘息 弱き人 姙娠の婦人 産後の婦人 胃腸の弱き人 下痢の人
■ワタマン萬年筆 二弗五十仙以上 送料無料!! 私の店では先般ワタマン萬年筆を持參致しました 皆樣の御愛用を蒙て居りました 着しました故何卒御引立の程願ます 澤山新荷が
■需要期來る 夏の衰弱を回復し惡性感冒を未然に防ぎ且健康を保つには是非肝油(カドリバオイル)を召せ
■肝油合劑(カドリバオイル)壹弗 ■乳酸カルシウム錠 一弗五十仙 二十仙

■和洋玩具いろ〳〵 電話シー三〇六三 晩市バウエル街三九一 今堀商店
同支店 東(スチングス街二五三年)
御旅館 晩市西カドバ街七五 電話シー七九五八 菊地屋 米田由松
△食料品 晩香坡市メイン街二〇八 三井商店 電話シーモア一二五五七
御旅館 ●ルーム●バウエル街三五八 清潔切可寧 電話シー五三三八エル 戎屋旅館 竹内常吉

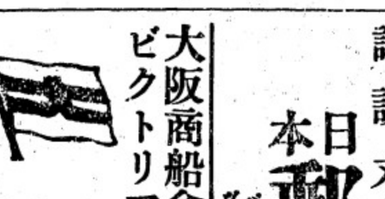
大工 重井 上野 島田 (電話(ハイ五三六八エル) 晩市東カドバ街六四三)

御めしうどん、そば ▽並に會席御料理仕出し バウエル街二六四 電話シー四三九八 ○万
請負業 メーン街バウエル街角 日本勸業社 井手上市郎 電話シーモア三八〇四

●御婦人及び子供さんの洋服を格安勉强し仕事も極く丁寧に致しますから何卒用命の程お願ひ申します 東ヘスチングス街四四三 婦人洋服裁縫所 入澤きよ
●和洋雜貨 ●食料品一切 キングスウエー二二五 平山商店 平山喜八 電話フェヤモント一三九三
■御料理 晩市メーン街一一六 梅香 電話シーモア四三六二エル
●御手輕料理 ●すし飯、洋食 特に洋食のパーラーをも致しますから御用命の程願上げます メーン街二〇六日英商會の裏 いさみ洋食店 クイ井ンス 電話シーモア一五三八

百聞一見に之かず ビーシーヘビーギュラ ギャスリン器械 八馬力 十六馬力 廿五馬力の三種を御一覽下さい 總ての點に於て御滿足される事を保證します 御吾々は特別の注意を以て諸器械の修繕を致します 晩市バウエル街一二三 アイデール鐵工場

●最新式シンガーミシン ●蓄音機各種レコード ●ナショナルキャッシレヂスター ●和洋樂器乳母車玩具類 ミシン蓄音器レコード目錄無代進呈す ▲修繕丁寧迅速



晩市バウエル街三六二 日加商會 柳澤元仁 堀内貞廣 電話シーモア二四六〇

IT'S EASY TO READ NOW

●電氣仕事●

電氣修繕並取附 電氣品一切販賣 御一報次第何時にても御用命に應じ可候 バウエル街三五五 松原電氣店 電話シーモア八〇三五 松原義一

迅速と確實 ステブストン及び晩香坡間の荷物を運送する時は「ミカド」通運社に委かするに限る 左記の所へ御申越を乞ふ 晩市バウエル街三〇一 大正堂藥舗内 電話シーモア三三八 ステブストン藥店二階 ミカド通運社 電話

●日本行ビクトリア出帆廣告 伏見 丸 十月廿七日午後 香取 丸 十一月十九日午後 諏訪 丸 十二月十日午後
日本郵船會社 シアトル支店 バンクーバー ビクトリア 同社代理店 大北鐵道會社
晩香坡上り御乘船の方には切符差上げ候 晩香坡上り御乘船の方には無料にて汽船に乘船し一千噸以上の大特色上汽船は動搖少なきに有之候

大阪商船會社汽船 晩市代理店 C. Gardner Johnson Co. ビクトリア出帆廣告 ビクトリア代理店 R. P. Rithet Co.
あらばま丸 十月 三十日午後
あらびや丸 十一月二十日午後
ありぞな丸 十二月 一日午後
日本行三等賃金五十五弗 (晩市美府間汽船切符呈上)
切符取次店 晩市 是永商會 日野商會 日加貯蓄銀行 日加用達會社 捨伏頓 大出竹二郎 美府 永野商會

ワタマン萬年筆は常に澤山取そろへて居ります
ワタマン萬年筆 Waterman's Ideal Fountain Pen
た土産として喜ばれるものは
(男子方には萬年筆か安全剃刀○お子供衆へはゴム類○お娘達へは化粧料クリーム等で御座います、以上の品々特別勉强で差上げます何卒御一覽を……○本店はビーシー公認藥劑師處方調劑に當り病家一般の御便利を計ります、遠方の御方は容態御報下され次第適藥を送附いたします
ワタマン萬年筆 特約大販賣 近藤洋店 TeL S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B. C.

●夏向きスポート、コート ●夏向きバーゲンテーブル
■御婦人用最近流行形 △オバーコート△ハット△スカーツ △メデウエスト△アンダーウエヤ
■男子、お子供用 △木綿スーツ△絹並に木綿ドレス △帽子△ジャケツ△靴下△其他きれ地
いろ〳〵御徳用品がいつもバーゲンテーブルに出してありますから特別のお買物が有つても無くても見のがさない樣に時々御出で遊ばして御自由に御覽を願ひます
バウエル街三八二 渋谷商店 電話シーモア六三六二

●ギヤスリン 自動車用各種油並に附屬品
●タイアー修繕 ゴーア街二三一 電話シー二〇二八 BCオート

漁事造船請負 商事仲介及一般代理業 日本行船切符取次 バウエル街二三五 松本事務所 電話シーモア七六五二

開業廣告 今回私共左記の場所に於て御手輕料理開業致し大勉强を以て御客樣の御用命に應ずべく候間何卒此段御引立の上御光來の榮を賜り度く御願ひ申上候 バウエル街二三四 館主 佐久間太重
フリンスパート市第三街八二三番 山中商店の隣 電話レッド二九四 れ多福

時計販賣並に修繕 晩市バウエル街二四四 萩原時計店 電話シーモア四〇八四

●迅速と叮嚀は弊社の特色 通運社
塩せんべい かきもち 製造 却小賣